



Durham
University

Durham University Library

Catalogue of Levison Papers

Date range of material: approximately 1878 - 1960s

Durham University Library
September 2020

Contents

Preface	iii
Introduction	1
Catalogue of material:	
Levison Papers.....	3
Personal Papers.....	4
Academic Papers.....	9
Photostats of Manuscripts.....	11
Lectures and Published Material.....	11
Correspondence, In-Letters, with the Occasional Letter from Levison.....	15
Elsa Levison's Papers.....	48
.....	48
Material by Other Authors.....	57
Materials Found in Levison's Books.....	61
The Levison Library.....	66

Preface

Creation of catalogue

Catalogued by Christopher Gilley, 2018-2019.

Contact details

Palace Green

Durham

DH1 3RN

England

Telephone: 0191 334 2972

Email: PG.Library@durham.ac.uk

URL: [http://www.dur.ac.uk/library/asc/
ark:/32150/s1t435gd04h/PDF](http://www.dur.ac.uk/library/asc/ark:/32150/s1t435gd04h/PDF)

Introduction

Collection title: Levison Papers

Reference code: GB-0033-LEV

Dates of creation: approximately 1878 - 1960s

Extent: 2 metres

Repository: Durham University Library, Archives and Special Collections

Creator: Wilhelm Levison (1876-1947)

Language of material: English, German, French, Latin, Ancient Greek, Dutch, Italian and Spanish

Contents

The papers consist primarily of correspondence, personal papers, two unpublished lectures, notes, galley proofs, reviews of Levison's works, and material relating to the history of Levison's family. The correspondence covers the periods before, during and especially after World War II, and have much to say on maintaining scholarly research at this time, the experiences of Levison's academic colleagues during the war and the life of Bonn University in the immediate aftermath of the war. The papers also include the correspondence and papers of his wife, Elsa Freundlich, and a little material of her father Josef.

Wilhelm Levison (1876-1947)

The German-Jewish historian Wilhelm Levison was one of the most important medievalists of his generation. He completed a doctorate on Roman history at the University of Bonn in 1898 but became a specialist in the Merovingian period. From 1899 until 1920, he was on the staff of the *Monumenta Germaniae Historicae*, working on the *Scriptores Rerum Merovingicarum* with Bruno Krusch. In 1903 he completed his Habilitation in Bonn; that year he also started teaching at the university. In 1920 he received a full chair and in 1931 Durham University awarded him an honorary D. Litt in recognition of his work on Anglo-Saxon history. Levison lost his chair in Bonn in 1935 due to the Nuremberg Laws. In 1939 Durham University offered him an honorary fellowship that, uniquely for such a position, came with a salary; he and his wife Elsa left Bonn for Durham in April that year. But for a brief period of internment on the Isle of Man in July-September 1940, he spent the rest of his life in Durham. Levison gave the Ford Lectures in English history in 1943, which became the basis for his monumental *England and the Continent in the Eighth Century*.

Accession details

Received with Professor Levison's library, which he left to the University of Durham, with the proviso that the University of Bonn might claim from it works lost from certain Bonn libraries as the result of war damage.

Arrangement

- A. Personal Papers
- B. Academic Papers
- C. Lectures and Publications
- D. Correspondence
- E. Papers of Elsa Levison

- F. Materials by Other Authors
- G. Materials Found in Levison's Books
- H. The Levison Library

Conditions of access

Open for consultation.

Copyright and copying

Permission to make any published use of material from the collection must be sought in advance from the Sub-Librarian, Special Collections (e-mail PG.Library@durham.ac.uk) and, where appropriate, from the copyright owner. The Library will assist where possible with identifying copyright owners, but responsibility for ensuring copyright clearance rests with the user of the material

Form of citation

The form of citation should use the code GB-0033-LEV, or the collection name Levison Papers, followed by the *reference number*

To order items in the searchroom, use the collection reference code(s), derived by removing the repository code (GB-0033-), followed by the reference number. Citing the section of the finding aid is useful.

Bibliography

Matthias Becher and Yitzhak Hen (eds.), *Wilhelm Levison (1876-1947). Ein jüdisches Forscherleben zwischen wissenschaftlicher Anerkennung und politischem Exil*, Sieburg: Verlag Franz Scmitt, 2010.

Matthias Berg, Olaf Blaschke, Martin Sabrow, Jens Thiel, and Krijn Thijs, *Die versammelte Zunft; Historikerverband und Historikertage in Deutschland 1893-2000*, (2018), includes some information on Levison, as he was part of the associations steering committee when the Nazis came to power and the association was brought into line with Nazi policies.

Related material - here

Durham University Records: Support Services (UND/E) contains correspondence relating to Levison's library and papers, as well as notes on cataloguing his books.

Durham University Library Additional Manuscripts (1-2000) has a letter and report by Levison; Durham University Library Additional Manuscripts (2001-) includes materials bequeathed by Levison.

CADD 390/184 (Durham Cathedral Library Additional Manuscripts) is a letter from Bertram Colgrave to [Roger] Mynors (29 August 1941) requesting remuneration for Levison, which the dean and chapter might provide for recataloguing the manuscripts, and asking Mynors to advise the dean on the need for the work, perhaps starting with post-12th century, and Levison's suitability.

Related material - elsewhere

Wilhelm Levison Collection, AR 3906, Leo Baeck Institute, New York

The Wilhelm Levison Collection contains personal correspondence and documents concerning the years 1933-1935 at the University of Bonn and the years 1921-1928 in the 'Grossloge.'

Nachlass Wilhelm Levison, Universitätsarchiv Bonn

The Nachlass Wilhelm Levison primarily contains academic correspondence and scholarly notes. There is only a little private correspondence and hardly any letters written by Levison himself.

Levison Papers

Personal Papers

LEV/A/1-6

Levison's early academic and literary notes and transcriptions

LEV/A/1 1894

Deutscher Schülerfreund. Notizkalender für Gymnasisten und Realschüler für 1894 (a book with literary, historical, mathematical etc. information for schoolchildren, with space for them to write in) belonging to A. Levison, with handwritten notes.

Language: German

1 v.

LEV/A/2 [1880s-1890s]

Handwritten German translation of Sophocles' *Oedipus Rex*

Language: German

1 v.

LEV/A/3 [1880s-1890s]

Notes on *II Kapitel. Die Gegenstände. Beziehungen*

Language: German

1 booklet

LEV/A/4 [c.1880s-1890s]

Handwritten copy of the poem *Die Todten und die Lebenden, Julie 1848*.

Language: German

1 f.

LEV/A/5 1894-1896

Hardbound notebook of Levison's notes from Nissen's lectures on Greek and Roman sources and history.

Language: German

1 v.

LEV/A/6 1897

Hardbound notebook of Levison's notes on Dietzel's lectures on economics (also containing a newspaper cutting on the "Warenhaussteuer").

Language: German

1 v.

LEV/A/7 1908

Rules for the library commission of Bonn University, passed 31 March 1908.

Language: German

1 f.

LEV/A/8 1909

Levison's membership certificate of the Historical Association for the Lower Rhineland.

Language: German

1 f.

LEV/A/9 September 1909

List of publications of the Association for the History of Saxony.

Language: German

1 f.

LEV/A/10 28 February 1915

Levison's first aid certificate.

Language: German

1 f.

LEV/A/11-12 [after 1919]

List of professors from the Rhineland in summer 1895 and summer 1919.

Language: German

2 f.

LEV/A/13-33 1928

Materials connected to the Sixth International Congress of the Historical Sciences in Oslo, including Levison's membership card, legitimation for travelling, seating plans and menus of congress dinners and business cards of Einar Theiste Boesen, Chr. Holst, Comm. Olaf Kolsrud, Pierre Jacques Charliat, Eugene A. Kosminsky, Francois de Vaux de Foletier, Erik Andersen and F.E.L. Hearle. There are also two guides to Oslo University's historical collections containing 4 postcards.

Language: French, German, English and Norwegian

20 f., 2 booklets

LEV/A/34 [1933]

Pamphlet *Deutschland ist erwacht!* published by Joseph Garibaldi Huch, with handwritten poems on verso.

Language: German

1 f.

LEV/A/35 October 1936

Telephone directory for Bonn.

Language: German

1 v.

LEV/A/36-46 1933-1946

Death notices for Franceso Ehrle, Linchen Foerster, Ildefons Herwegen, Emil Ottenthaler von Ottenthal, Ferdinand Franz Schreiner, Carl Wilkes, Karl Wilkes and Margaretha Wilkes. There are also notices of engagement for Carl Wilkes and Gerti Hermes.

Language: German and Italian

11 f.

LEV/A/47 [1900s-1940s]

Card addressed to Levison with an inspirational poem.

Language: German

1 f.

LEV/A/48 [c.1946]

Blank donation form for the Association of Jewish Refugees.

Language: English

1 f.

LEV/A/49-52 [c.1900s-1940s]

Handwritten copy of a Latin inscription and two photographs of part of the inscription (PRO/ARO/IOS/NV). There is a further photograph of a different inscription; on the back, someone has written "PRO" in the same style as on the photographs of the other inscription.

Language: Latin

1 f. and 3 photographs

LEV/A/53-61

Photographs.

Language: German

LEV/A/53-57 1918; [1914-1918]

Four b&w photographic prints of men in German uniform, two send greetings from Hans Foerster. Another photograph from Foerster depicts the ruins of Villers Abbey.

Language: German

Size: 97 mm x 147 mm; 87 mm x 139 mm; 86 mm x 132mm

5 prints

LEV/A/58 1917

Photograph of a drawing of Dr. B. Baedorf, a former doctoral student of Levison's, who died in the war.

Language: German

Size: 102 mm x 164 mm

1 print

LEV/A/59 1906

Triptych of b&w photographs of Professor Volkmann (Lotz), Professors Bastgen, Volkmann and Wirtz (Speckans) and Kestellan Holz.

Language: German

Size: 278 mm x 162 mm

3 prints

LEV/A/60-61 13 March 1929

Photograph of Frau Storkebaum, who died on 13 March 1929 aged 98.

Language: German

Size: 165 mm x 115 mm

1 print and 1 envelope

LEV/A/62 [c.1900-1939]

B&W photograph of the interior of Tholey Abbey.

Language: German

Size: 121 mm x 168 mm

LEV/A/63 [c.1900-1939]

B&W photograph of the pulpit in Aachen Cathedral.

Size: 113 mm x 176 mm

LEV/A/64-134

Postcards

LEV/A/64-76 [c.1900s-1940s]

Ecclesiastical buildings (exteriors). LEV/A/66 depicts the plans for the reconstruction of the St. Paulusstift; on the back there is a handwritten note speculating whether it will be built.

13 BW postcards

LEV/A/77-90 [c.1900s-1940s]

Interiors of ecclesiastical buildings, including six of Naumburg Cathedral and six of Tholey Abbey.

LEV/A/91-94 [c.1900s-1940s]

Figures from the altar of St. Kilian's Church, Heilbronn.

LEV/A/95-107 [c.1900s-1940s]

Castles and cityscapes, including six from Montjoie/Monshcau. One long colour postcard depicts San Sebastian.

LEV/A/108-110 [c.1900s-1940s]

German town house, university and castle interiors. LEV/A/109 depicts the university prison in Marburg; on the back is written the words "Zur Erinnerung an Marburg. L"

LEV/A/111-115 [c.1900s-1940s]

British hotels and seaside resorts.

LEV/A/116-118 [c.1900s-1940s]

Memorials, graves and monuments.

LEV/A/119 [c.1900s-1940s]

The Isle of Staffa from the sea.

LEV/A/120 [c.1900s-1940s]

Map of Hampshire and the Dorset coast.

LEV/A/121-123 [c.1900s-1940s]

Ancient or classical themes.

LEV/A/124-130 [c.1900s-1940s]

Paintings.

LEV/A/131 [c.1900s-1940s]

Coin commemorating Karl Brandi's sixtieth birthday.

LEV/A/132-135 [c.1900s-1940s]

German 19th-century politicians and generals: von Bismarck, von Roon, Prince Friedrich Karl and von Moltke the Elder.

LEV/A/136 [c.1915]

Wendelin Foerster "in memorium" ("zur Erinnerung").

Language: German

LEV/A/137 1916

German citizens cheering on soldiers with the inscription "Die bonner Volkspende ihren Mitgliedern 1916".

Language: German

LEV/A/138 1915

The history week in Aachen. 11-14 September, announcing the various exhibitions in the city archive. The verso announces the coronation exhibition in Aachen, May to October.

Language: German

LEV/A/139-167 1929-1930

Student publications

Language: German

LEV/A/139-155 1929

Student magazine of Bonn Department of History, special edition for the Historians' Festival(*Historische Vier-Vierteljahrsschrift erscheint jeweils am 23. Februar. Sondernummer zum Historikerfest des Bonner Historischen Seminars W. S. Anno 28/29*)

Language: German

17 f.

LEV/A/156-167 1930

Student magazine *Publikationen der humoristischen Abteilung des Instituts für geschichtliche Landeskunde*

Language: German

12 f.

Academic Papers

LEV/B1/1-101 [1900s-1940s]

Notes taken by Levison

LEV/B1/1 [1900s-1940s]

Catalogue of manuscript catalogues organised by the manuscripts' location; it includes several loose leaves relating to this: flyers for the Minerva guides to German libraries, reviews in Neues Archiv of recent works on German library collections, a newspaper cutting on the Garrett Manuscripts, a leaflet on the manuscripts of the Episcopal Chair Library in Augsburg and a price list of French bibliographies. There is also a cutting from the Durham County Advertiser on Bishop Headlam's criticism of Durham University (25 October 1946).

Language: German, Latin, French, Greek and English

1 v. (26 p.) + 12 f. inserted

LEV/B1/2 [c.1940s]

Notes, based on works by Thomas Rud and Roger Mynors, on the Durham Cathedral Manuscripts.

Language: English, German and Latin

1 v. (101 p.) + 5 f. inserted

LEV/B1/3 [c.1910s-1920s]

Levison's notes on Caspar (some written on the back of letters dating from the First World War).

Language: German

7 f.

LEV/B1/4 [c.1935]

Notes on Bede.

Language: German, English and Latin

31 f.

LEV/B1/5 [c.1940]

Notes on Ninian, includes some off-prints on St. Cuthbert.

Language: English, German and Latin

18 f.

LEV/B1/6 [c.1941]

Notes on St. Alban

Language: English, German and Latin

76 f.

LEV/B1/7 1941

Notes on the Ushaw College manuscript of Geoffrey of Monmouth and Henry of Huntingdon, including letters from Alexander Hamilton Thompson (LEV/B1/7/30) and Neil Ker (LEV/B1/7/31) on the Killingbecks.

Language: English, German and Latin

31 f.

LEV/B1/8 [c.1943]

Notes for and annotated galleys of Levison's paper on *The Inscription on the Jarrow Cross*.

Language: English, Greek and Latin

9 f.

LEV/B1/9 [c.1943-1946]

Notes for *England and the Continent in the Eighth Century*; f.136-139 are letters from Harold Idris Bell on manuscripts at the British Museum.

Language: English, German and Latin

221 f.

LEV/B1/10 [c.1943-1946]

Notes for Appendix I to *England and the Continent in the Eighth Century*, charters of St Augustine etc.; f.14 is a postcard from Harold Idris Bell on manuscripts at the British Museum.

Language: English, German, French and Latin

99 f.

LEV/B1/11-15 [c.1910s]

Notes found in MGH SCR 4 (1), including an offprint of reviews in the *Historische Zeitschrift* 1916, Vol. 116, p.343-344.

Language: German and Latin

5 f.

LEV/B1/16-28 [c.1930s]

Notes found in MGH SCR 2 (1), parts 1 and 2 (1st ed.), including a typed extract from Franz Joseph Dölger *Antike und Christentum*.

Language: German and Latin

13 f.

LEV/B1/29-30 [c.1940s]

Notes found in James Kenney's *The Sources for the Early History of Ireland: Ecclesiastical*.

Language: German and Latin

2 f.

LEV/B1/31-32 [c.1940s]

Transcription of Durham Cathedral MS A.II.16 found in J.F. Böhmer *Regesta Imperii*.

Language: Latin

LEV/B1/33-101 [1900s-1940s]

Notes found in Levison's books (books unidentified).

Language: German, English, Latin and French

69 f.

Photostats of Manuscripts

LEV/B2/1-82 1913-[1940s]

LEV/B2/1-18 1913-1920

Materials relating to the *Spicilegium Palimpsestorum I.*, including sample pages of the reproduction and letters from Emmanuel Munding in Beuron on deciphering a text.

Language: German and Latin

18 f.

LEV/B2/19-23 15 March 1943

Photostats of MS O.10.16 from Trinity College Cambridge (a letter from Alchfrid anachorita to Higlæ) with a note from Herbert Mayow Adams, who sent them.

Language: Latin and English

5 f.

LEV/B2/24-27 [c.1940s]

Photostats of BL Cotton MS Tiberius C. XI, f.128r&v, 145v, 146r&v. The envelope in which it was found notes "British Museum, Cotton MS Tiberius C. XI: c.f. *Medievalia et Humanistica*, No. r (1946), 3-25".

Language: Latin

4 f.

LEV/B2/28-33 [c.1940s]

Photostats of Augustin Millares *Carlo Contribución al Corpus de códices visigóticos*, 1931. Found in Levison's copy of Ep. I. 4.

Language: Spanish and Latin

6 f.

LEV/B2/34-82 [c.1940s]

Material from a folder entitled "Predigt aus Zürich 94 (C. 64), fol. 8-19. Ferner aus Paris 5600 Martin von Bracara)". Contains a photostat of the manuscripts from the Zurich City Archive C. 64, and a handwritten transcription of the MS Cotton Nero A.II, which contains the same texts. In the margins of the latter are notes comparing these two, as well as with MS Arundel 213 (which also contains the same texts). There are further notes on works dealing with these manuscripts and on a Paris MS 5600.

Language: Latin

59 f.

Lectures and Published Material

LEV/C 1898-1951

LEV/C1/1-46 1940-1945

Lectures

LEV/C1/1-14 1940

Handwritten notes for Levison's lectures in the Central Promenade Camp, Douglas (Isle of Man), summer 1940.

Language: German

14 f.

LEV/C1/15-38 [c.1940s]

Typed script of an unpublished lecture entitled *The Medieval Doctrine of the Two Swords*.

Language: English

LEV/C1/39-46 1945

Levison's lecture on *Medieval Church-Dedications in England: Some Problems*, printed in *The Transactions of the Archaeological and Antiquarian Society of Durham and Newcastle-upon-Tyne*.

Language: English

9 f.

LEV/C2/1-69 1909-1944

Galley proofs

LEV/C2/1 1909

Galley proof for part two of *Aus Englischen Bibliotheken. II. from Neues Archiv XXXV*.

Language: German

7 gatherings (p.333-431)

LEV/C2/2 1913

Galley proof for a review of a festschrift for Charles Moeller (*Mélanges d'histoire offerts à Charles Moeller*).

Language: German

1 f.

LEV/C2/3 1916

Galley proof of a review of a festschrift for Albert Hauck (*Geschichtliche Studien Albert Hauck zum 70. Geburtstag dargebracht*).

Language: German

1 f.

LEV/C2/4 1917

Galley proof of a discussion between Levison and Ludwig Steinberger on the latter's *Zu den Vitae Marini et Anniani*.

Language: German

1 f.

LEV/C2/5-7 1918

Galley proof of a review of Max Buchner's *Forschungen zu karolingischen Kunstgeschichte und zum Lebensgange Einhard's*.

Language: German

3 f.

LEV/C2/8 1918

Galley proof of a review of Emanuel Munding's *Das Verzeichnis der St. Galler Heiligenleben und ihrer Handschriften in codex Sangall* and George W. Robinson's translation of Eugippius' *Vita Severini*.

Language: German

1 f.

LEV/C2/9 1918

Galley proof of a review of Karl Voigt's *Die karolingische Klosterpolitik und der Niedergang des westfränkischen Königtums*.

Language: German

1 f.

LEV/C2/10 1919

Galley proof of a review of the *Analecta Bollandiana* (Vol. 33, No. 4, 1914).

Language: German

1 f.

LEV/C2/11 1919

Galley proof of a review of the *Zeitschrift des Vereins für Geschichte Schlesiens*, Vol. 53 (1919) and Paul Lehmann's *Corveyer Studien*.

Language: German

1 f.

LEV/C2/12 1919

Galley proof of a review of Otto Seeck's *Regesten der Kaiser und Päpste für die Jahre 311 bis 476 n. Chr.*

Language: German

1 f.

LEV/C2/13-14 1920

Galley proof of a review of Ernst Perel's *Papst Nikolaus I und Anastasius Bibliothecarius. Ein Beitrag zur Geschichte des Papsttums in neunten Jahrhundert*.

Language: German

2 f.

LEV/C2/15-22 1923

Galley proof of an obituary for Moriz Ritter.

Language: German

8 f.

LEV/C2/23-24 1924

Galley proof of *Geschichtsschreibung und Heimat*.

Language: German

2 f.

LEV/C2/25-48 1929

Galley proof of *Die Anfänge rheinischer Bistümer in der Legende*.

Language: German

24 f.

LEV/C2/49-52 1930

Galley proof of *Das Totenbuch des Neußer St.-Quirinus-Stiftes in London*.

Language: German

4 f.

LEV/C2/53-64 1933

Galley proof of *Die Zeit der Merowinger und Karolinger*.

Language: German

12 f.

LEV/C2/65 1944

Galley proof of *England and the Continent in the Eighth Century*.

Language: English

44 gatherings (p.i-xii & 1-347)

LEV/C2/66-69 [1900s-1940s]

Typed "Addenda et Emendanda" and "Corrigenda" for an un-named text.

Language: Latin

LEV/C3/1-222 1909-1942

Offprints of Levison's published reviews of works by other scholars.

LEV/C3/1-3 1918-1927

Offprints of Levison's reviews in the *Zeitschrift der Savigny-Stiftung*.

Language: German

1 uncut gathering, 2 booklets

LEV/C3/4-20 1909-1935

Offprints of Levison's reviews in the *Deutsche Literaturzeitung*.

Language: German

16 f., 1 booklet

LEV/C3/21-93 1912-1935

Offprints of Levison's reviews in *Neues Archiv der Gesellschaft für ältere deutsche Geschichtskunde* organised by date of publication.

Language: German

73 f.

LEV/C3/94-209 [1910-1930s]

Offprints of Levison's reviews in *Neues Archiv der Gesellschaft für ältere deutsche Geschichtskunde*. Date of publication unclear. Organised by the last date mentioned in the review.

Language: German

116 f.

LEV/C3/210-222 1905-1942

Offprints of Levison's reviews in other journals: *Mitteilung des Instituts für Österreichische Geschichtsforschung*, *Annalen des historischen Vereins für den Niederhein*, *Mitteilungen des Vereins für Geschichte und Landeskunde von Osnabrück*, *Westdeutsche Zeitschrift für Geschichte und Kunst*, *Historische Zeitschrift*, *Theologische Literaturzeitung*, *Zeitschrift für Deutsche Geistesgeschichte* and *Medium Aevum*. There is one review from an unidentified journal.

Language: German and English

5 uncut gatherings, 4 f., 3 booklets and 1 newspaper

LEV/C4/1-2 1927-1951

Other publications by Levison.

LEV/C4/1 1 July 1927

A copy of *Forschungen und Fortschritte* containing Levison's piece on Bruno Krusch on the occasion of Krusch's seventieth birthday.

Language: German

1 journal

LEV/C4/2 1944-1951

Wilhelm Levison's *Die Siegburger Familie Levison und Verwandte Familien*.

Includes contents pages (2 f.) of the published version.

Language: German

1 v.

LEV/C5/1-4 1898-1948

Levison bibliography

Language: German and English

LEV/C5/1 1898-1937

Levison's notebook cataloguing his publications.

Language: German

1 v.

LEV/C5/2 1898-1938

Levison's sheaf catalogue of his publications.

Language: German

116 f.

LEV/C5/3 [c.1898-1940s]

Levison's lists of recipients of his off-prints.

Language: English and German

47 f.

LEV/C5/4 1948

Wilhelm Levison, 1876-1947. A Bibliography, Oxford: OUP, 1948. Affixed to the front page is an extract from Donald Nicholl, "A Wandering Scholar", *The Tablet*, 8 January 1994, on Neuss's relationship to Levison.

Language: English

1 v.

Correspondence, In-Letters, with the Occasional Letter from Levison

LEV/D1/1-301 1910-1939

Correspondence in Bonn, organised by correspondent.

LEV/D1/1-4 7 August 1931-30 November 1937

One postcard and three letters from Albert Ahn, publisher of Levison's *Ursula Legends*, on the work's poor sales.

Language: German

4 f.

LEV/D1/5 7 December 1931

Postcard from Ulli Arendler [?] passing on greetings from Father Coens.

Language: German

1 f.

LEV/D1/6 21 March 1934

Postcard from Georg Arndt informing Levison of changes to the management of the Gesellschaft für Kirchengeschichte.

Language: German

1 f.

LEV/D1/7 7 January 1936

Postcard from C. B. following a visit to Rylands Library.

Language: German and English

1 f.

LEV/D1/123-124 LEV/D1/257-276 11 December 1926-23 May 1939

Two letters from Yitzchak Fritz Baer in Jerusalem on Kurt Hillkowitz (LEV/D1/123-124) and his report for the Verein zur Gründung und Erhaltung einer Akademie für die Wissenschaft des Judentums on his research trip to Spain and his proposals for continuing research in the Spanish archives (LEV/D1/257-276).

Language: German

22 f.

LEV/D1/8 16 June 1935

Postcard from Georg Baesecke in Halle discussing Levison's work.

Language: German

1 f.

LEV/D1/9-10 1 March 1931-19 April 1931

Postcard and letter from Friedrich Baethgen in Königsberg discussing his paper for the Historikertag.

Language: German

2 f.

LEV/D1/11 18 January 1930

Letter from Egid Beitz of the Schütgen Museum, Cologne, asking for help with an inscription connected to his work on Ruprecht von Deutz.

Language: German

1 f.

LEV/D1/12 17 August 1935

Amelius Birch-Hirschfeld in Frauenburg, apologising for a misunderstanding and sending the correct materials; he describes the Cathedral and his flat.

Language: German

1 f.

LEV/D1/13-21 23 October 1910-5 May 1911

Four letters from Edmund Bishop in Barnstaple discussing medieval calendars.

Language: English

9 f.

LEV/D1/22-23 3 February 1931-11 February 1931

Two letters from Josef Bitanee in Prague on an invitation to speak in Bonn and his proposed topic.

Language: German

2 f.

LEV/D1/24 10 June 1937

Postcard from Fritz Blank drawing Levison's attention to an edition of *Zwingliana* (academic journal on the history of Protestantism in Switzerland).

Language: German

1 f.

LEV/D1/25 14 September 1934

From the office of Franz Rudolf Bornewasser, Bishop of Trier, sending funds to publish Levison's book on the pre-Carolingian bishops of Trier.

Language: German

1 f.

LEV/D1/26 20 May 1936

Postcard from Jutta Breusing in Tours on her holiday.

Language: German

1 f.

LEV/D1/27-29 26 March 1931-3 July 1931

Two letters and one postcard from Kurt Breysig on his reserach.

Language: German

3 f.

LEV/D1/30-34 1 April 1937-23 April 1937

Four letters and one postcard from Joseph Buchkremer, Dombaumeister in Aachen, on deciphering an inscription discovered during the recent restoration work on the Ambon of Kaiser Heinrich II in Aachen Cathedral.

Language: German

5 f.

LEV/D1/35 16 August 1934

Letter from F. Burkart in Duisburg thanking Levison for helping him with his research on brewing in Duisburg and asking him about Eupen Malmedy for an article for *Echo*; Burkhart also explains his interest in Caesarius.

Language: German

1 f.

LEV/D1/36-38 26 January 1932- 7 March 1932

Letter from Elisabeth Busse-Wilson asking Levison to read her new book on hagiography and give his opinion on it; includes a letter from Paul Clemen passing on Busse-Wilson's message.

Language: German

3 f.

LEV/D1/39 30 May 1934

Postcard from Karl Christ thanking Levison for his review of Christ's book on Fulda.

Language: German

1 f.

LEV/D1/40 27 January 1930

Postcard from James Churchill in London thanking Levison for sending materials on Roman monuments. for a letter to Elsa, see LEV/E/7

Language: German

1 f.

LEV/D1/41-44 30 June 1933-17 October 1936

Four postcards from Maurice Coens dealing with the exchange of books and journals, in particular between the Société des Bollandistes and the Verein von Altertumsfreunden im Rheinlande. For later correspondence with Coens, see LEV/D2/43-46. For Coens's correspondence with Elsa Levison, see LEV/E/8.

Language: French

4 f.

LEV/D1/45-52 December 1935-September 1938

Eight postcards from Bertram Cosgrave in Durham: some are Christmas cards with seasons greetings; others deal with the exchange of materials between Levison and Cosgrave and an article Levison was writing on Cuthbert. Four postcards (25 January 1937, 23 August 1938, 27 August 1938 and September 1938) were found in a copy of *Two Lives of Saint Cuthbert* edited by Cosgrave. The postcard from September 1938 mentions "the most heartening news of the renewed discussions". For correspondence with Elsa, see LEV/E2/9-10.

Language: English

8 f.

LEV/D1/53-54 26 May 1938-28 May 1938

One postcard and one letter from Ruth Dean of St Hugh's College, Oxford, thanking Levison for helping her in her research on Elizabeth of Schönau and discussing Levison's study of the Ursula legends. For a later letter from Dean, see LEV/D2/55.

Language: English

2 f.

LEV/D1/55-64 1913-1929

Three letters from deans of the faculty of philosophy, University of Bonn, dealing with admission of women to the university (Clemen, LEV/D1/55-60), a petition for keeping lessons on religion in the core curriculum (Fitting, LEV/D1/61-62) and on the organisation of the 58th conference of German "Philologen and Schulmänner" in Bonn (Junger, LEV/D1/63-64).

Language: German

10 f.

LEV/D1/65 5 September 1920

Postcard from Hippolyte Delehaye asking whether the *Monumenta Germaniae Historica* plans to complete the publication started by Mommsen.

Language: French

1 f.

LEV/D1/66-71 6 December 1926-15 October 1929

Six postcards from the *Deutsche Literaturzeitung* requesting a book review of Schnürer's *Kirche und Kultur*.

Language: German

6 f.

LEV/D1/72 1939

Christmas card from D. L. Douie.

Language: English

1 f.

LEV/D1/73 30 January 1931

Postcard from Elawar [?] in Berlin responding to an invitation to give a lecture in Bonn.

Language: German

1 f.

LEV/D1/74-89 16 December 1929

Letter from van Endert, chairman of the Working Committee of the Association for the Preservation of Xanten Cathedral, passing on to Levison the minutes of the joint sitting of 16 November 1929.

Language: German

16 f.

LEV/D1/90 4 June 1938

Postcard from E. Engel and M. Schwarz following an excursion to Tholey Abbey.

Language: German

1 f.

LEV/D1/91 15 April 1914

Holiday postcard from Victor Erlangen in Milan.

Language: German

1 f.

LEV/D1/92 [c.1910s-1930s]

Postcard from W. Erpbest announcing his arrival on the next day.

Language: German

1 f.

LEV/D1/93-95 24 December 1937-10 March 1938

Three postcards from Eugen Ewig, one describing a visit to the Kantonsbibliothek in St. Gallen. For later correspondence with Ewig, see LEV/D2/79-107 and LEV/E2/23-26.

Language: German

3 f.

LEV/D1/96 14 May 1931

Letter from Paul Fairn in Leipzig agreeing to participate in a conference in Trier.

Language: German

LEV/D1/97 23 February 1932

Letter from Paul Felberg in Cologne offering Levison a copy of his recently published book and suggesting a meeting in Bonn.

Language: German

1 f.

LEV/D1/98-99 10 June 1920

Letter from Hans Foerster describing his teaching and scholarly activity since 1919. There is also a typed list (author unclear) of works by Foerster, possibly a response to the request for a reference from Ministerialrat Windelband (LEV/D1/295). Foerster also sent photographs of himself in uniform; see LEV/A/53-57. For a death notice of Foerster's wife, see LEV/A/37.

Language: German

2 f.

LEV/D1/200-203 28 September 1932-22 August 1934

Two letters and two postcards from Hieronymus Frank of Maria Laach Abbey.

Language: German

4 f.

LEV/D1/100-101 11 November 1936

Letter from J. Frecher of the Monumenta Germaniae Historica on dating a poem greeting St. Florinus on his entry to Koblenz; found in Levison's copy of *Urkundenbuch zur Geschichte der, jetzt die preussischen Regierungsbezirke Coblenz und Trier bildenden mittelrheinischen Territorien* by H. Beyer (1860) at p.330-331 alongside a page of notes on St. Florinus.

Language: German

2 f.

LEV/D1/102 29 August 1930

Postcard from W. Führ in St. Gallen thanking Levison for sending *Die Anfänge rheinischer Bistümer in der Legende*.

Language: German

1 f.

LEV/D1/103 7 December 1934

Postcard from W. Fürst in Ellwangen thanking Levison for sending a work to the association run by Fürst.

Language: German

1 f.

LEV/D1/104 16 March 1932

Postcard from Hilde Gallmann in Ashford on her trip to England.

Language: German

1 f.

LEV/D1/105 6 August 1935

Postcard from M. Garand [?] in Kehl am Rhein thanking Levison for sending him some material.

Language: German

1 f.

LEV/D1/106 12 November 1932

Letter from J. Gaspers, a priest in Heinsberg, praising Eugen Ewig and recommending him to Levison as a potential doctoral student.

Language: German

1 f.

LEV/D1/107 19 September 1932

Letter from K. Glöckner in Giessen thanking Levison for his help finding the source of a report on Einhard and Emma.

Language: German

1 f.

LEV/D1/108 25 March 1928

Letter from Gottlob in Essen-Altenessen; he is sending Levison his doctorate and thanks Levison for his help.

Language: German

1 f.

LEV/D1/109 22 January 1934

Postcard from L. Gougand thanking Levison for sending a journal.

Language: French

1 f.

LEV/D1/110 28 December 1934

Postcard from Johannes Haller in Stuttgart describing the complications with his work and thanking Levison for his support.

Language: German

1 f.

LEV/D1/111 31 March 1932

Postcard from Paul Hankambe in Berlin thanking Levison and his wife for their card.

Language: German

1 f.

LEV/D1/112 14 February 1929

Postcard from K. Hauber describing his life in Rome.

Language: German

1 f.

LEV/D1/113 6 July 1908

Postcard from Hermann on a visit to Fingal's Cave by Iona.

Language: German

1 f.

LEV/D1/195, 205 22 June 1931-1938

Letter and card from Idelfons Herwegen of Maria Laach Abbey.

Language: German

2 f.

LEV/D1/114 8 February 1928

Postcard from A. Hessel in Göttingen on the whereabouts of the original manuscript of Wagenbach's Preisarbeit of 1856.

Language: German

1 f.

LEV/D1/115 8 October 1933

Letter from Ursula Hiemann in Bielefeld thanking Levison for help as well as describing her new home in Bielefeld and her desire to study further.

Language: German

1 f.

LEV/D1/116-125 13 May 1934-17 November 1939

Seven letters concerning Kurt Hillkowitz, including letters from W.L. Lindsay of St Andrews University (LEV/D1/116), Yitzchak Fritz Baer (LEV/D1/123-124) in Jerusalem and Hillkowitz himself (LEV/D1/117-122). They deal with Hillkowitz's research and problems finding a job (Baer: "Wir haben eine Überfülle von arbeitslosen Akademikern" in Israel), as well as his exchange of manuscripts with Levison. Included is part of a draft reference by Levison for Hillkowitz (LEV/D1/125).

Language: German and English

10 f.

LEV/D1/203-204 22 August 1934-1 July 1935

Postcard and letter from Stephanius Hilpsch of Maria Laach Abbey. For later letters, see LEV/D2/155-157.

Language: German

2 f.

LEV/D1/126 26 October 1931

Postcard from the Hindenburg School alumni association describing its successes in raising funds for families whose members died in the war.

Language: German

LEV/D1/127 5 January 1939

Postcard from H. Hirsch in Vienna returning Levison's greetings.

Language: German

1 f.

LEV/D1/128-129 7 July 1932-6 September 1932

Two postcards from Carlo [Karl] Heinemann on the imminent publication of his work and plans to visit Rome and Bonn. For later correspondence, see LEV/D2/146-147.

Language: German

2 f.

LEV/D1/130 25 May 1929

Postcard of the Deutschisraelitischer Gemeindebund, Berlin, sent by Rolf and Hilde Holtz in Heilbronn wishing Levison a happy birthday, adding that Eugene also sends greetings.

Language: German

1 f.

LEV/D1/131 22 October 1933

Postcard from R. Holtzmann in Baden-Baden thanking Levison for his contribution to Holtzmann's Festschrift.

Language: German

1 f.

LEV/D1/132-138 18 January 1932-8 August 1937

Three postcards from Walter Holtzmann on ordering manuscripts, including Phillipps MS 2949, from a Mr Fenwick in Cheltenham; the third is a holiday postcard sent from Edinburgh. Included are a short overview of Holtzmann's career, Levison's review of Holtzmann's book on papal charters and the announcement of a lecture by Holtzmann. For later correspondence with Holtzmann, see LEV/D2/158-169.

Language: German

7 f.

LEV/D1/139 6 November 1936

Postcard from P. Honnebidde in Salzburg informing Levison of a new work by Franz Wesner.

Language: German

1 f.

- LEV/D1/140 12 August 1934
Postcard from El. [?] Hübinger on holiday in Tours.
Language: German
1 f.
- LEV/D1/141 26 February 1935
Postcard from Paul Hübinger sending greetings from Spessart. For later correspondence with Hübinger, see LEV/D2/172-174.
Language: German
1 f.
- LEV/D1/142 20 July 1923
Postcard from Günter Ibetty on holiday in Alpirsbach.
Language: German
1 f.
- LEV/D1/143 18 November 1930
Letter from Rudolf Imelmann in Frankfurt am Main criticising Levison's understanding in the *Ursula-Legende* of the cumulative genitive in an inscription. For a later letter from Imelmann, see LEV/D2/181.
Language: German
1 f.
- LEV/D1/144 15 March 1927
Postcard from Hans Jacobs in Leipzig.
Language: German
1 f.
- LEV/D1/145-147 15 December 1929-2 January 1930
Three letters from Quirinus Jaegers asking Levison to support his opposition to the city of Neuss's attempts to commemorate St. Quirinus in an unhistorical manner.
Language: German
3 f.
- LEV/D1/148-149 18 December 1934-20 December 1935
Two Christmas cards from C. and M.C. Johnson.
Language: English
2 f.
- LEV/D1/150 17 May 1927
Letter from Joh. Pet. Junglas in Bonn passing on information about a quotation from Aquinas and a pseudo-Aristotelian text.
Language: German
1 f.
- LEV/D1/151-152 12 April 1937
One postcard and one letter from Leo Just, reporting the arrival of Professor Caspar and updating Levison on his efforts and the problems involved in the Ducheine matter.
Language: German
2 f.

LEV/D1/152a 23 June 1931

Postcard from K.

Language: German

1 f.

LEV/D1/153 5 October 1918

Postcard from Hildegard Kahen in Rostock.

Language: German

1 f.

LEV/D1/154 [c.1920s]

Postcard of Luftkurort Rengsdorf from Katharina.

Language: German

1 f.

LEV/D1/155-157 6 November 1933

Open letter to the members of the Faculty of Philosophy on conferring an honorary doctorate on Karl Leopold Kaufmann signed by Braubach, P. Clemen, Levison, Schulte and Steinbach.

Language: German

3 f.

LEV/D1/158 11 October 1923

Postcard from Paul Kehr in Rome arranging to meet Levison in Florence, Levison's current location.

Language: German

1 f.

LEV/D1/159-165 26 November 1930-12 June 1933

Six letters from Gottfried Kentenich in Trier on organising a conference there, and a dispute over the fact that Professor Neuss will speak on Kentenich's subject of research in a general sitting, while Kentenich, in his home town, will only speak in a panel.

Language: German

7 f.

LEV/D1/166 14 July 1937

Postcard from Guido Kisch in New York thanking Levison for his card and discussing the whereabouts of several books.

Language: German

1 f.

LEV/D1/167-169 15 September 1934-20 September 1934

Letter from the Kommission der Gesellschaft für Rheinische Geschichtskunde to members of the society, suggesting publishing H.C. Scheibler's Ahnentafel (which it describes as "neu" and "Höchst zeitgemäss") at an affordable price as the first in the series of similar works; it includes Scheibler's letter proposing the undertaking. The letters were found in E. Strutz's *Geschichte der Familie Peill*, presented to the Durham University Library by Elsa Levison; the index indicates that the Scheiblers were connected with the Peill family.

Language: German

3 f.

LEV/D1/170 [c.1930s]

Postcard from M. L. on holiday in Palermo.

Language: German

1 f.

LEV/D1/171 8 September 1934

Postcard from H. Labrosse thanking and congratulating Levison.

Language: French

1 f.

LEV/D1/172 21 May [c.1910s]

Letter from Gerhard Lanfr. of the Monumenta Germaniae Historica in Berlin responding to Levison's request for some manuscripts.

Language: German

1 f.

LEV/D1/173-174 1938

Two postcards from F.J. Laporte about exchanging materials on Willibrord. Laporte expresses how sorry he is for the "obstacles qui s'opposent à votre activité dans votre propre pays". For later correspondence with Laporte, see LEV/D2/195

Language: French

2 f.

LEV/D1/175 18 February 1923

Postcard from Eugen Lerch in Munich on the etymology of the word "exchequer" in response to Levison's comments on a newspaper article by Lerch.

Language: German

1 f.

LEV/D1/176-180 3 February 1937

Letter from Herman Leubsdorf informing Levison that he has acquired a Levison family bible and has had the family's entries translated from "Jewish-German" with the help of a Rabbi; the translation is included.

Language: German

5 f.

LEV/D1/181-183 19 June 1925-22 May 1933

Three postcards from Arthur Levison.

Language: German and English

3 f.

LEV/D1/184-185 29 June 1929

Two postcards from John Levison; one is also signed by Arthur. There is another postcard from John at LEV/G/25. For later postcards from John see LEV/D2/197-204 and LEV/E2/58.

Language: English

2 f.

LEV/D1/186 18 March 1911

Postcard from Wilhelm Levison to his mother Joesphine, with a note from Hermann. For two postcards sent by Levison to his mother from Ravenna, see LEV/G/40-41.

Language: German

1 f.

LEV/D1/187 12 September 1936

Postcard from Otto Leyser (father of Karl Leyser, fellow at Oxford) in Groningen thanking the Levisons for the yearly birthday greetings.

Language: German

1 f.

LEV/D1/116 13 May 1934

W.L. Lindsay of St Andrews University on Kurt Hillkowitz.

Language: English

1 f.

LEV/D1/188-192 15 November 1912-29 November 1912

One letter and two postcards from A.G. Little on inviting Levison to the Second International Congress of Historical Studies; included are the formal invitation and instructions for panellists.

Language: English

5 f.

LEV/D1/193 6 July 1926

Postcard from Friedrich Luckwald.

Language: German

1 f.

LEV/D1/194 29 January 1932

Letter from the Masni-Verlag, Arnhem, announcing the publication of the *Amplissima Collectio Conciliorum*.

Language: German

LEV/D1/195-206 22 June 1931-1938

Six letters from monks of Maria Laach abbey (Hieronymus Frank [LEV/D1/200-203], Idelfons Herwegen [LEV/D1/195, 205] and Stephanus Hilpisch [LEV/D1/203-204]) discussing a proposed visit to the abbey during the Historikertag as well as Frank's doctorate and recent works by Theodor Klauser and M. Andrien. Includes a programme for the Historikertag (LEV/D1/196-199). Includes a copy of the contents page of a Festschrift for Idelfons Herwegen with a note of thanks from him (LEV/D1/205-206).

Language: German

12 f.

LEV/D1/207 1914

Christmas postcard from Wilhelm Meyer.

Language: German

1 f.

LEV/D1/208-209 12 November 1918-9 June 1919

Two letters from Leo Cunibert Mohlberg thanking Levison for looking at the Monumenta extract and requesting a reference for a position. For later letters from Mohlberg, see LEV/G/55, LEV/D2/217-218. and LEV/E2/75-76.

Language: German

2 f.

LEV/D1/210 [c.1920s-1930s]

Postcard from Tido Mönckelberg.

Language: German

1 f.

LEV/G/7-8 4 March 1938-30 March 1938

Letter and postcard from Salomon Moos, lawyer, found in *Familie Moos: Herkunft der Familie und Erinnerungen des Verfassers* by Salomon Moos (Ulm, 1934).

Language: German

2 f.

LEV/D1/211 10 September 1926

Postcard from Eduard de Moreau in Leuven, Belgium, on Levison's desire to write a response in *Neues Archiv* to his article. For a later postcard from Levison, see LEV/D2/56.

Language: French

1 f.

LEV/D1/212 19 September 1935

Postcard from Carl Müller on his research trip to Yugoslavia.

Language: German

1 f.

LEV/D1/213 23 September 1937

Holiday postcard from Fritz Ohmann in Bologna. For later letters from Ohmann, see LEV/D2/267-270.

Language: German

1 f.

LEV/D1/214 25 November 1928

Letter from Theodor Paas in Köln-Suelz on Elisabeth von Schönau and Ulrich, prior of Steinfeld.

Language: German

1 f.

LEV/D1/215 29 August 1918

Postcard from H. Peucker in Lübeck.

Language: German

1 f.

LEV/D1/216 24 April 1935

Holiday postcard from Alfred Philippson in Bari. For later correspondence with and on Alfred Philippson, see LEV/D2/280-335.

Language: German

1 f.

LEV/D1/217 25 September 1938

A postcard from Ernst Alfred Philippson in Ann Arbor on using Levison's work in his teaching. For later correspondence with E.A. Philippson, see (LEV/D2/280-286, 289-295, 305-6, 322, 332-333).

Language: German

1 f.

LEV/D1/218 22 April 1925

Holiday postcard from K. Pl.

Language: German

1 f.

LEV/D1/219 6 April 1932

Holiday postcard from H. Pretzell.

Language: German

1 f.

LEV/D1/220 29 December 1925

Christmas postcard from the Priebisch family to the Levisons.

Language: German

1 f.

LEV/D1/221 20 April 1935

Postcard from Prudtmann in Bad Brambach.

Language: German

1 f.

LEV/D1/222 15 August 1938

Postcard from Hans Rall in Würzburg thanking Levison for his help. For later correspondence with Rall, see LEV/D2/344-346.

Language: German

1 f.

LEV/D1/223 18 August 1918

Postcard from Reinhold mentioning a visit to see the Hermann monument.

Language: German

1 f.

LEV/D1/224 1926

Postcard from Käthl. Remmus sending greetings from Crediton.

Language: German

1 f.

LEV/D1/225 5 August 1924

Letter from Edmund Renard, Provinzialkonservator der Rheinprovinz, asking for help with an inscription.

Language: German

1 f.

LEV/D1/226 May 1928

Postcard from Ludwig Röhrscheid Buchhandlung und Antiquariat in Bonn on a special offer on the *Catholic Encyclopedia*.

Language: German

1 f.

LEV/D1/227 24 December 1936

Copy of a letter from Rosenthal purportedly written on the occasion of the death of Levison's father containing a copy of Rosenthal's valediction.

Language: German

1 f.

LEV/D1/228 27 August 1936

Letter from Andreas Saalwächter, a local historian in Offenbach, requesting one of Levison's articles.

Language: German

1 f.

LEV/D1/229 4 May 1931

Postcard from Emil Schaus of the Staatsarchive, Koblenz, giving Levison the title of a book on Baldwin.

Language: German

1 f.

LEV/D1/230-231 26 October 1935-29 January 1936

Two letters from Theodor Schieffer. In the first, Schieffer passes on a letter from J. Ramackers in Berlin explaining the reasons for Schieffer and Hübinger not being accepted onto an archive course in Potsdam, underlining that it was not for political reasons. In the second, Schieffer describes work at the Prussian Archive, giving a detailed characterisation of Paul Kehr and discussing Kehr's successor. For later correspondence with Schieffer, see LEV/D2/357-358a.

Language: German

LEV/G/66 20 February 1932

Postcard from Edward Schröder in Göttingen on the etymology of the word "nobile" found in *Die Wormser Briefsammlung des 11. Jahrhunderts* by Elisabeth Häfner (Erlangen: Palm & Enke, 1935).

Language: German

1 f.

LEV/D1/232 11 October 1913

Postcard from Dr. Schuman in Rome.

Language: German

LEV/D1/233 11 August 1932

Letter from Sinwartz in Soest thanking Levison for material sent and describing his work on the reformation in Dinker and other areas near it.

Language: German

1 f.

LEV/D1/234 31 January 1938

Postcard from Hannes Stickels drawing Levison's attention to another article on the Ursula legends.

Language: German

1 f.

LEV/D1/235-236 5 February 1931-29 April 1931

Two letters from Edmund Stengel in Marburg responding to an invitation to speak in Trier. For later correspondence, see LEV/D2/432-435.

Language: German

2 f.

LEV/D1/237-239 12 August 1935-15 December 1937

Three postcards, two sent for Christmas from Princeton, NJ and one sent on holiday in Padua possibly from a Mia [?] Swarenk [?].

Language: German

3 f.

LEV/D1/240-253 22 May 1934-7 January 1936

Letters from Alexander Hamilton Thompson regarding Levison's chapter on Bede as a Historian for a collection of articles commemorating the 12th centenary of Bede's death. There is also a letter from The Clarendon Press sending Levison his offprints. Another letter is kept with Levison's notes on the Ushaw College MS of Geoffrey of Monmouth and Henry of Huntingdon (LEV/B1/7/30). For a letter from Thompson's daughter to Elsa Levison stating how much her father admired Wilhelm, see LEV/E/39.

Language: English

15 f.

LEV/D1/255 1 June 1933

Postcard from Helene Tillmann in Wuppertal-Barmen on her job search and current research. For later correspondence with Tillmann, see LEV/D2/437-439.

Language: German

1 f.

LEV/D1/256-276 11 December 1926

Letter from the Verein zur Gründung und Erhaltung einer Akademie für die Wissenschaft des Judentums passing on Yitzchak Fritz Baer's report on his research trip to Spain and his proposals for continuing research in the Spanish archives.

Language: German

21 f.

LEV/D1/277 16 December 1936

Postcard from Th. Vilanser in Bonn announcing a new book on Metz Cathedral.

Language: German

1 f.

LEV/D1/278 11 December 1936

Letter from Voenius of the Prussian State Archive passing on information about two lists of provosts.

Language: German

1 f.

LEV/D1/279-281 24 September 1931-7 October 1933

Two postcards from Wilhelm Vollgraff in Utrecht on deciphering a Latin epitaphium; both letters found in Monumenta Germaniae Historica Ant I. 4ii alongside Levison's Latin notes.

Language: German and Latin

3 f.

LEV/D1/282 16 March 1937

Letter from J. Jac. Wagner in Lehmen an der Mosel discussing St. Castor of Karden. Levison's Latin notes are on the verso.

Language: German and Latin

1 f.

LEV/D1/283 19 August 1932

Postcard from H. Walther in Göttingen thanking Levison for a copy of the Ursula legends and sending some of his own publications.

Language: German

LEV/D1/284-288 10 April 1924-6 April 1939

Three postcards and two letters from Helene Wieruszowski in Rome and then Florence describing her life and work in Italy and her attempts to find a position in the USA; the last letter congratulates Levison on his imminent move to England. For later letters from Wieruszowski, see LEV/D2/458. and LEV/E2/118.

Language: German

5 f.

LEV/D1/289-294 14 March 1925-7 November 1934

Three letters and three postcards from Carl Wilkes on his doctorate and exams, his job search and research, and his work at the Xanten Dombauverein.

Language: German

6 f.

LEV/D1/295 12 March 1929

Letter from Windelband, Ministerialrat for the Prussian Ministry of Science, Art and Education asking for a reference for Hans Foerster.

Language: German

LEV/D1/296 20 September 1934

Letter from Ernst Winheller thanking Levison for supporting his research and asking for advice on his career.

Language: German

1 f.

LEV/D1/297 13 May 1915

Postcard from Grenadier Wolff in Potsdam with a picture of himself in uniform.

Language: German

1 f.

LEV/D1/298 15 February 1919

Report, sent to Levison by W. Wygodzinski, on the implications for the University of Bonn of the Handelshochschule Köln's acquisition of the right to grant doctorates.

Language: German

1 stab-stitched file (11 f.)

LEV/D1/299 30 June 1925

Postcard from Georg Zilliken in Duisburg sending greetings from his new work place.

Language: German

1 f.

LEV/D1/300 [c.1930s]

Postcard from Zunzius [?].

Language: German

1 f.

LEV/D1/301 12 October 1913-30 January 1931

One postcard with unidentified author in Latin.

Language: German, French and Latin

1 f.

LEV/D2/1-462 1939-1947

Correspondence in Durham

LEV/D2/1-2 26 March 1946

Letter from A.M. Albareda of the Biblioteca Apostolica Vaticana and Levison's own handwritten letter to him.

Language: Italian

2 f.

LEV/B1/9/136-139 LEV/B1/10/14 24 February 1943-27 July 1943

Letters from Harold Idris Bell held with Levison's notes for *England and the Continent in the Eighth Century* on manuscripts in the British Library.

Language: English

5 f.

LEV/D2/3 24 August 1939

Postcard from Bernhard Betten in Groningen sending good wishes.

Language: German

Location: 1 f.

LEV/D2/4 15 June 1946

Postcard from Bernhard Bischoff in Planegg describing his fortunes during the war, mentioning the deaths of Strecker and Erdmann and asking about new literature in the Anglo-Saxon countries on Latin education among the Celts.

Language: German

1 f.

LEV/D2/5 17 July 1939

Postcard from Eberhard Bruer in Zuilen reporting on his exile to the Netherlands.

Language: German

1 f.

LEV/D2/6 21 March 1946

Letter from M. Burg of the Société Savante déalsace et des Régions de l'Est on Levison's membership of the society and his contribution to their journal.

Language: English

1 f.

LEV/D2/7-42 20 December 1945-15 November 1946

Letters concerning Levison's contributions to the *Chambers's Encyclopaedia* from the managing editor Margaret D. Law (LEV/D2/7) and the editors responsible for the history section, Doris Mary Stenton (LEV/D2/10-12) and, above all, S.H. Steinberg (LEV/D2//9, 13-15, 17, 19, 23, 25-29, 31-35, 37-41). There is a letter from Levison giving his schedule for the articles (LEV/D2/18) and letters from Austin L. Poole (LEV/D2/16), E.S. Proctor (LEV/D2/20), John H. Le Patourel (LEV/D2/21-22, 24), Philip Grierson (LEV/D2/42), and G.P. Gooch (LEV/D2/30) discussing their own contributions to avoid overlap. Also present are Levison's notes on Benedetto Croce's *Theory and History of Historiography* (LEV/D2/36), presumably for his entry on medieval historiography. (The year on one letter from D.M. Stenton is possibly incorrect: it is given as 3 Jan. 1945, but should probably be 1946 [LEV/D2/12]).

Language: English

36 f.

LEV/G/18-19 15 November 1941-20 November 1941

Two letters from Viscount Clifden, who sent Levison some MS fragments he had discussed with [Neil] Ker.

Language: English

2 f.

LEV/D2/43-46 4 March 1945-1 November 1946

1 postcard and 2 letters from Maurice Coens in Brussels on the Bollandists' activity during the war (especially Father Delehay's industriousness), Levison's and Coens's health, the Ford lectures and a story concerning Walther Holzmann during the war. For Coens's earlier correspondence with Wilhelm, see LEV/D1/41-44. For correspondence with Elsa, see LEV/E2/8.

Language: French

4 f.

LEV/D2/47 18 September 1944

Letter from Noel D. Coleman in Durham thanking Levison for a list of publications on the Hellenistic background to the bible.

Language: English

1 f.

LEV/D2/48 31 August 1946

Letter from A. Cordoliani in Paris concerning some manuscripts.

Language: French

1 f.

LEV/D2/49-52 28 May 1941-25 August 1941

Two letters and two postcards from O.G.S. Crawford and Roland Austin, editors of *Antiquity*, on Levison's article on St. Alban.

Language: English

4 f.

LEV/D2/53-54 30 December 1945-24 May 1946

Letter from Ernst Robert Curtius, in Colpach, Luxembourg, describing the difficult situation in the British zone and the obstacles to rebuilding academic life, and a postcard from Bonn updating Levison on his former students (Hübinger, Schieffer and Ewig).

Language: German

2 f.

LEV/D2/55 10 April 1943

Letter from Ruth Dean, South Hadley, Mass., sending an article on Ursula and asking about the Wiessenau MS. For earlier letters from Ruth Dean, see LEV/D1/53-54.

Language: English

1 f.

LEV/D2/56 8 May 1940

Postcard to Eduard de Moreau from Wilhelm, commenting on de Moreau's work and describing the Levisons' arrival in Durham. For earlier correspondence with de Moreau, see LEV/D1/211.

Language: English

1 f.

LEV/D2/57 18 March 1943

Letter from R. Dudley-Edwards in Dublin thanking Levison for agreeing to read Dr. Henning's note and sending an offprint by Henning.

Language: English

1 f.

LEV/D2/58-59 9 October 1944-20 October 1944

Two letters from H. Dumaine of St Michael's Abbey, Farnborough, on the translation of the word "livione". Letters found in Monumenta Germaniae Historica Ant. I.1, but not related to it.

Language: French

2 f.

LEV/D2/60 23 July 1942

Letter from D.M. Dunlop, University College, Oxford, asking for help on the Khazar-French war.

Language: English

1 f.

LEV/D2/61-77 24 February 1940-30 December 1946

Letters and postcards from J. Eggen van Terlan discussing the de-Nazification of the universities and the return of persecuted scholars. There is also a copy of a letter to the "Society for the Protection of Science and Learning" protesting against its refusal to support the reinstatement of scholars dismissed by the Nazis. Other letters concern the whereabouts of German-Jewish emigrés in Britain, including Max Grünhut and Karl Mannheim. A postcard, sent by Levison but returned by the post, states that he is not allowed to send a parcel.

Language: German, French and English

LEV/D2/78 20 September 1946

Letter from Carl Enders in Bonn on his persecution under the Nazis as a "half-Jew" and then under the Soviets, and recounting the fate of his Jewish relatives.

Language: German

1 f.

LEV/D2/79-107 15 December 1944-4 September 1946

Nine letters from Eugen Ewig in France updating Levison on mutual friends (including Miss Arning, Hübinger and Schieffer), conditions in Bonn and his own fate during the war, as well as his current research and academic career. He discusses post-war European politics and relations between the Rhineland and the rest of Germany, expressing a desire for a federalisation of Europe and Germany. Included is Ewig's article for the newspaper *Temps présent* ("Le problème de l'Allemagne est aussi un problème allemand") on his view of the German question. In addition there are several notes from other correspondents found in an envelope with letters from Ewig, including one from Michael Neuß (LEV/D2/100), which Ewig passed on to Levison, and two from Alois Theissen (LEV/D2/101-102), concerning the whereabouts of several people. For earlier correspondence, see LEV/D1/93-95. For correspondence with Elsa, see LEV/E2/23-26.

Language: English, French and German

29 f.

LEV/D2/108-110 25 October 1946

Letter from Hieronymous Frank of Maria Laach Abbey describing a visit by Hübinger, post-war conditions and developments at the abbey; Frank asks for help in looking at material unavailable in Germany. For earlier correspondence, see LEV/D1/200-203.

Language: German

3 f.

LEV/D2/111-113 9 September 1946-17 October 1946

Two letters from Vivian Hunter Galbraith of the Institute of Historical Research, and one from the managing director of Thomas Nelson & Sons Publishers, on editing St. Boniface's letters.

Language: English

3 f.

LEV/D2/114-120 6 December 1946

Letter from Gisella-Jutta Glaser asking Levison to help Mrs Lotte Mayer, who supposedly helped Jews in Breslau and has had to escape the Soviets. Includes two letters from and to the Durham police written in the search for Levison's address.

Language: English

7 f.

LEV/D2/121-140 19 March 1943-6 December 1944

Letters and postcards from Edwin Glasgow on his *Life of St. Wilfred*, which Levison read and gave advice on. Includes a note from Thomas Romans of Sherburn House on the whereabouts of some terracotta plaques from Hexham (LEV/D2/135).

Language: English

20 f.

LEV/D2/141 8 December 1939

Postcard from Goetzinger in Echternach on publishing a collection on Willibrord.

Language: French

1 f.

LEV/D2/30 9 April 1946

Letter from G.P. Gooch discussing the *Chambers's Encyclopaedia*.

Language: English

1 f.

LEV/D2/42 24 February 1946

Letter from Philip Grierson discussing the *Chambers's Encyclopaedia*.

Language: English

1 f.

LEV/D2/142 22 April 1942

Postcard from Jacob Hammer in New York on copying an Ushaw manuscript for the Library of Congress.

Language: English

1 f.

LEV/D2/399-418 1 October 1944

Letter from Sir Paul Harvey, copy editor for *England and the Continent in the Eighth Century* with his comments on Levison's MS; kept with Kenneth Sisam's letters on the publication of the book.

Language: English

20 f.

LEV/D2/143-144 29 June 1939-30 September 1946

Two letters from Justus Hashagen in Malenk and Föhr describing living conditions in Germany, giving updates on his work and telling Levison about the manuscripts he needs.

Language: German

2 f.

LEV/D2/145 30 October 1941

Postcard from F.M. Heichelheim of the Fitzwilliam Museum, Cambridge, reporting his failure to find the *Bulletin de Littérature Ecclésiastique* in Cambridge.

Language: English and French

1 f.

LEV/D2/146-147 26 May 1945

Letter from Carlo [Karl] Heinemann in Rome relating how the war did not affect life in the city too badly; he reports that he has taken up the study of history again. For earlier correspondence, see LEV/D1/128-129.

Language: German

2 f.

LEV/D2/148-149 Received 11 March 1946

Letter from Helge (who addresses Elsa and Wilhelm as "Tante Oleola" and "Onkel Levison") describing the situation in Germany, the impact of war on the family and Helge's hopes for the future.

Language: German

2 f.

LEV/D2/150 14 August 1946

Postcard of Gloucester cathedral cloisters from Hellmut in High Wycombe. For correspondence with Elsa, see LEV/E2/50.

Language: English

1 f.

LEV/D2/151 10 December 1946

Letter from Hans Herther in Bonn thanking Levison for his help in sending a manuscript to J.H. Oliver of Baltimore University and expressing his hopes for a revival of the humanities in Germany.

Language: German

1 f.

LEV/D2/152-154 10 December 1945-8 August 1946

Letter from Wilhelm Joseph Hilger in Berlin, a former student now trying to set up a scholarly publishing programme for Heinrich Blömer Verlag; Hilger invites Levison to take part, stressing the participation of other exile scholars ("fighters for the intellectual freedom of their homeland"). In addition a postcard asking Levison to reply that also describes his work with the Holtzmanns.

Language: German

2 f.

LEV/D2/155-157 18 April 1942-27 September 1946

Letter from Stephan Hilpisch of Maria Laach Abbey on the death of the abbot. Hilpisch asks Levison to look up a reference on the ritual for the consecration of the new abbot; includes an extract from *The Times* on the closure of the abbey by the Nazis. In addition a letter thanking Levison for sending the book and telling him of the new abbot. For earlier correspondence, see LEV/D1/203-204.

Language: German and English

3 f.

LEV/D2/158-169 10 January 1946-5 November 1946

Eight letters from Walther Holtzmann in Bonn describing his fate during the war and that of mutual acquaintances, post-war conditions in Germany, developments at Bonn University (for example the destruction of the history department's library, for which he blames Fritz Kern), changes at the *Monumenta Germaniae Historica* (including his criticisms of the new deputy director Otto Meyer) and his own scholarly work. Another major topic is the proposal to publish a *Festschrift* of Levison's collected works. For earlier correspondence, see LEV/D1/132-138.

Language: German and English

13 f.

LEV/D2/170-171 29 July 1944

Letter from J.C.F. Hood in Oxford thanking Levison for helping Professor Wolff and discussing Durham's lack of a copy of the *Diplomatarium Islandicum*. In addition there is a page of Levison's notes dealing with the matter.

Language: English

2 f.

LEV/D2/172-174 1 April 1946

Letter from Paul E. Hübinger in Niederlützingen on his personal, professional and scholarly life during the war, as well as post-war conditions in Bonn. Hübinger expresses his hope of inculcating his audience in the spirit which Levison taught him: only thus can Germany revive. He recounts the fates of mutual acquaintances and Levison's doctoral students (Schieffer, Wilkes, Schaus, Ewig, Carl Erdmann, Hüttebräuker, Otto Meyer and Hieronymus Frank). For earlier correspondence with Hübinger, see LEV/D1/141.

Language: German

3 f.

LEV/D2/175-176 29 September 1945

Letter from Captain J.R. Huie of 90 Field Security Sec., Intelligence Corps, BAOR, informing Levison that he has seen an old friend of Levison's, a teacher called Betten, who is still alive.

Language: English

2 f.

LEV/D2/177 6 May 1946

Letter from R.W. Hunt of the Department of Western Manuscripts at the Bodleian Library informing Levison of a revision in a manuscript description (MS. Lat. th. d. 17). Letter found in *Monumenta Germaniae Historica Scriptorum* II.5, but does not seem to relate to any text in it.

Language: English

1 f.

LEV/D2/178-180 26 August 1946-22 October 1946

One letter from F.E. Hutchinson of All Souls College, Oxford, asking for help in revising a chapter on the saints in All Souls chapel windows and two cards expressing thanks.

Language: English

3 f.

LEV/D2/181 16 June 1942

Letter from Rudolf Imelmann in London on a reference to the Geats in Beowulf; on the verso are handwritten notes by Levison. For earlier correspondence, see LEV/D1/126.

Language: German and English

1 f.

LEV/D2/182 31 August 1946

Letter from Karl Jacob in Bad Tölz asking Levison for the results of his research on the Carolingians to use in a new edition of Jacob's monograph, which has had the Nazi-era interpolations removed. Jacob stresses how much he opposed the Nazis.

Language: German

1 f.

LEV/D2/183 11 November 1941

Letter from Charles Johnson in Penrhyndeudraeth asking for help with a Latin sentence in a recent article of *Medieval and Renaissance Studies*.

Language: English

1 f.

LEV/D2/184-191 26 May 1946-1 September 1946

Two letters from Karl Jordan in Kiel on his fate during the war and that of mutual friends; Jordan describes the university's return to teaching and asks for advice on the most important recent English-language works on medieval and modern history so that the university library can acquire them. Together with Levison's lists of English-language history books.

Language: German and English

8 f.

LEV/D2/192-193 4 March 1940-6 October 1946

One postcard from Neil R. Ker in Oxford thanking Levison for his article on Willibrord. A letter from Switzerland discusses several manuscripts, including the Crowland Manuscript. For further letters from Ker, dealing with the Ushaw College MS of Geoffrey of Monmouth, see LEV/B1/7/31 and LEV/G/17.

Language: English

2 f.

LEV/D2/194 8 September 1946

Letter from Maria Kranzhoff on the difficult material conditions in Germany, her hopes for the future, including Kranzhoff's desire to pass on Levison's legacy to her pupils, and the fates of mutual acquaintances.

Language: German

1 f.

LEV/D2/195 19 March 1940

Postcard from F.J. Laporte in Rouen confirming receipt of Levison's *Zu den Annales Mettenses*. For earlier correspondence, see LEV/D1/173-174.

Language: French

1 f.

LEV/D2/7-8 20 December 1945

Letter from Margaret D. Law, managing editor of *Chambers's Encyclopaedia*.

Language: English

2 f.

LEV/D2/196 3 October 1940

Postcard from H. Leubensdorf in Oxford passing on his current address.

Language: English

1 f.

LEV/D2/197-204 10 December 1946

Letter from John Levison in Johannesburg with six photographs from his trip to Egypt. For earlier correspondence, see LEV/G/25 and LEV/D1/184-185. For a postcard to Elsa, see LEV/E2/58.

Language: English

LEV/D2/205 18 May 1946

Letter from Bronislav Lindheim on Theodor Litt, who has come into conflict with both the Nazis and Soviets, and on his own problems in writing a Habilitation because of the lack of professors of English in the Soviet zone.

Language: German

LEV/D2/206 20 October 1946

Letter from Theodor Litt in Leipzig on his family's fate during the war and that of some mutual friends, as well as on conditions after the war.

Language: German

1 f.

LEV/D2/207 5 July 1946

Letter from Kathleen Major of the Lincoln Record Society on Holtzmann and publishing the decretals to Lincoln.

Language: English

1 f.

LEV/D2/208-209 18 November 1941-8 December 1941

Two letters dealing with Levison's lecture in Manchester, December 1941. R. Gardiner, Asst. Chief Constable of Durham, allows Levison to travel to Manchester on 4 and 5 December 1941, and Joyce M. Smith, of the Manchester University Historical Society, thanks him for his lecture.

Language: English

2 f.

LEV/D2/210-215 25 October 1946-22 December 1946

Three letters from Major C.A.F. Meekings of the British Army of the Rhine passing on Wilkes's work on Xanten and news of Wilkes, von Winterfeld. Meekings also informs Levison of the state of the archives in the British Zone.

Language: English and German

6 f.

LEV/D2/216 26 June 1946

Letter from Manfred Meisen, son of friends of Levison, in Sandyhillock POW camp; Meisen passes on greetings from his parents and reports their news.

Language: German

1 f.

LEV/D2/217-218 1 March 1940-autumn 1946

Two postcards from Leo Cunibert Mohlberg in Rome asking for Levison's views on one of his recent works and reporting on his activities during the war. For earlier correspondence, see LEV/G/55 and LEV/D1/190-191. For correspondence with Elsa, see LEV/E2/75-76.

Language: German

LEV/D2/219-223 19 November 1945-30 January 1946

Two letters from R.J. Monk, a British soldier stationed in Bonn, passing on news of the family of Professor Fred. Gertel.

Language: English

5 f.

LEV/D2/224-226 19 March 1946

Letter from Kathleen Morley of the British section of the Service Civil Volontaire International on material conditions and political attitudes in post-war Rhineland.

Language: English

3 f.

LEV/D2/227-228 25 September 1946

Letter from G. Murray, director of the Education Branch of the BOAR, asking whether Levison will return to Bonn.

Language: English

2 f.

LEV/D2/229 August 1945

Letter from L. Neding, a Jesuit scholar in Metz. He describes his experiences during the war, which has prevented him continuing his research.

Language: English and German

1 f.

LEV/D2/230-233 21 December 1945-6 December 1946

Two letters from Wilhelm Neuß in Bonn on his experiences in the war, the Soviet takeover of Eastern Germany and the attempts to revive Bonn university after 1945. Neuß also answers Levison's query regarding the St. Margaret of Scotland statue in Bonn minster. See also LEV/D2/100 and LEV/E278-79.

Language: German

5 f.

LEV/D2/234-240 12 April 1946-13 November 1946

Five letters and postcards from Ingeborg Nickel, a niece of the Levisons in Dessau, updating Wilhelm and Elsa on family life and asking for parcels.

Language: German

7 f.

LEV/D2/241-242 8 February 1947

Letter from J.F. Niermeyer informing Levison of Otto Oppermann's death. Includes Oppermann's obituary in *Het Parool*.

Language: German and Dutch

2 f.

LEV/D2/243-246 3 June 1946-28 July 1946

Two letters from Mariannce Niewiesch in Bonn on Professor Leo Santifaller, who has been dismissed for writing something in favour of the Anschluss. Niewiesch asks Levison to write a reference for Santifaller.

Language: German

4 f.

LEV/D2/247-248 7 June 1946

Letter from Fritz Nussbaum in Bonn asking Levison to write a piece for a festschrift for Dean Hinsenkamp of Bonn Minster, and requesting that Levison send colour film to photograph Bonn Minster and the means to take Catholic youths on a hiking trip. See also LEV/D2/307-308.

Language: German

2 f.

LEV/D2/249 [c.1940-1946]

P.S. to a letter from S.O. discussing the authorship of Levison and Bruno Krusch's work on Gregory of Tours.

Language: German

1 f.

LEV/D2/250-266 31 August 1945-31 October 1946

Eleven letters from Friedrich Oertel, dean of the faculty of philosophy in Bonn, discussing Levison's possible return to Bonn and a pension, as well as Oertel's request that Levison act as a middleman in the attempt to return Thomas Mann's honorary doctorate. The letter of 6 September 1946 seems to have been sent to Levison alongside two letters to Elsa from 7 September and 12 September (LEV/D2/258-259). There is also a letter to Elsa from 22 September on Thomas Mann (LEV/D2/261).

Language: German

17 f.

LEV/D2/267-269 26 April 1946

Letter from Fritz-Ernst Ohmann in Bonn on his wartime experiences. Ohmann also asks Levison for a reference. There is also a copy of Levison's reference for Ohmann (LEV/D2/269), which has been crossed out. For earlier correspondence, see LEV/D1/195.

Language: German

3 f.

LEV/D2/270-271 23 January 1942-28 May 1943

Two letters from C.T. Onions of the journal *Meidiumævum* asking Levison to review a book.

Language: English

2 f.

LEV/D2/272-274 10 March 1940-18 September 1946

Two letters and one postcard from Otto Oppermann in Utrecht and later Wiesbaden discussing the authenticity of the Echternach charters, asking Levison to help him return to Utrecht and reporting on the fates of mutual friends (Hashagen and Pflüger).

Language: German and Dutch

3 f.

LEV/D2/275-279 14 February 1940-17 January 1942

Correspondence (four letters and a list of those receiving the offprints) with the Permit Branch (War Office M.C.2.), Printed Matter Section, Aintree, Liverpool, regarding sending offprints abroad.

Language: English

5 f.

LEV/D2/21-22, 24 17 February 1946-24 February 1946

Letters from John H. Le Patourel discussing the *Chambers's Encyclopaedia*.

Language: English

3 f.

LEV/D2/280-335 22 January 1940-26 October 1946

Letters and postcards from Ernst Alfred Philippson (LEV/D2/280-286, 289-295, 305-6, 322, 332-333) in Ann Arbor and the Society for the Protection of Science and Learning (LEV/D2/299-302, 316-319, 326) dealing with the fate of Alfred Philippson and his family during and after the war. E.A. Philippson also discusses his and Levison's recent publications. In addition there are a number of letters from Fritz Nussbaum (LEV/D2/307-308), G H. Simoni (LEV/D2/320, 323), Eva Philippson (LEV/D2/298, 303, 321), Paula Philippson (LEV/D2/304, 313-314) and Dora Philippson (LEV/D2/296-297, as well as letters from Alfred Philippson himself (LEV/D2/309-312, 324, 327-328, 330-331, 334) describing his experiences in Theresienstadt and the difficult conditions in Bonn after the war. Eugen Ewig passed on one letter to Levison (see LEV/D2/325v). Another letter from the Society for the Protection of Science and Learning addresses the question of Levison's own naturalisation (LEV/D2/329). Two letters are from Esther Simpson, secretary of the Society for the Protection of Science and Learning, asking which textbooks had been Nazified before the outbreak of war (LEV/D2/287-288).

Language: German, English and French

56 f.

LEV/D2/355 27 May 1946

Letter from G.H. de Picard, thanking Levison for passing on W.F. Schirmer's address.

Language: German

1 f.

LEV/D2/16 28 January 1946

Letter from Austin L. Poole discussing the *Chambers's Encyclopaedia*.

Language: English

1 f.

LEV/D2/20 15 February 1946

Letter from E.S. Proctor discussing the *Chambers's Encyclopaedia*.

Language: English

1 f.

LEV/D2/336-343 1 July 1946-2 August 1946

Correspondence with Maurice Powicke of Oriel College, Oxford, and W.T. Kimber of Hutchinson & Co. publishers on contracting Levison to write a volume on The Age of Charles the Great. Includes a reply from Levison and his abstract for the book.

Language: English

8 f.

LEV/D2/344-346 19 February 1946-8 September 1946

Three letters from Hans Rall from a US POW camp in France and then Munich. He describes his own circumstances and the fates of Professor Buchner and Paul Lehmann. On returning home, he depicts the difficult conditions for academic work in post-war Germany. For earlier correspondence, see LEV/D1/222

Language: German

3 f.

LEV/D2/135 30 March 1944

Note from Thomas Romans, Master of Sherburn House, on the whereabouts of some terracotta plaques from Hexham.

Language: English

1 f.

LEV/D2/347 6 January 1940

Postcard from Ferdinand Roy with New Year's wishes.

Language: French

1 f.

LEV/D2/348 27 September 1945

Letter from Rusack of the publishers of the Monumenta Germaniae Historica describing the fate of publication and its publishers. He asks Levison to become involved in its work again.

Language: German

1 f.

LEV/D2/349-352 24 June 1941-26 June 1941

A letter and a postcard from John Ryan and a letter from J. Hanna on Levison's request to photograph MS E.1.40. There is a note by Levison on the MS.

Language: English

4 f.

LEV/D2/353-356 21 April 1946-27 May 1946

Letter from W.F. Schirmer in Bonn describing his experiences during the war. The envelope also contains a letter from G.H. de Picard, thanking Levison for passing on Schirmer's address (LEV/D2/355).

Language: German

4 f.

LEV/D2/357-358a 4 April 1946

Letter from Theodor Schieffer in Bad Godesberg relating his academic and military career during the war. He remarks on the leeway he had in Military Intelligence to talk critically of the regime and asks Levison to help with his de-Nazification (while warning that many others will make the same request). For earlier correspondence, see LEV/D1/230-231.

Language: German

3 f.

LEV/D2/359 22 March 1946

Letter from D.Ph. Schmitz of the *Revue Bénédictine*, Belgium, responding to Levison's request to republish an article on St. Willibrod in the Festschrift being organised by Holtzmann.

Language: French

1 f.

LEV/D2/360-361 2 May 1944-14 May 1944

Two letters from Fritz Schultz in Oxford asking for help with his work on a text by Bracton and in finding other works used by Bracton. Levison has made notes on the letter in preparing an answer.

Language: German and Latin

2 f.

LEV/D2/362 25 December 1944

Letter from W. Schwarz answering Levison's questions regarding some references and informing Levison of his future plans.

Language: English, German and Dutch

1 f.

LEV/D2/363-364 [c.1945][

Note from Corporal H. Searson of the British Army in Germany attached to an envelope stating that he cannot receive an answer because he is leaving Berlin.

Language: English

2 f.

LEV/D2/365-422 10 February 1942-29 January 1946

Letters from Kenneth Sisam of The Clarendon Press, Oxford, on publishing Levison's *England and the Continent in the Eighth Century*. The topic brings him to discuss several primary and secondary sources for medieval history. Included are a letter from Levison requesting a small change to the work (LEV/D2/395) and a letter from the copy editor Sir Paul Harvey as well as his comments on Levison's MS (LEV/D2/399-418). In addition there are Levison's notes on his preface and contents page (LEV/D2/419-422). There is also a letter from Levison to the Department of Printed Books at the British Museum checking some references (LEV/D2/386).

Language: English

58 f.

LEV/D2/320, 323 3 January 1946-14 February 1946

Letters from G.H. Simoni on the Philipppsons.

Language: English

2 f.

LEV/D2/423-424 7 January 1947

Letter from Ronald Gregor Smith, Education Control Officer at Bonn University, enquiring about Professor Hans Wilhelm Schmidt's activities under the Nazis.

Language: English

2 f.

LEV/D2/425-429 1 July 1946-11 October 1946

Two letters from W. Stach in Ringingen discussing his scholarship, asking Levison to write a reference confirming Stach's opposition to the Nazis and requesting that Levison publish an obituary for their mutual friend Siegmund Hellman. There is also a letter from the Warburg Institute advising Levison on where to publish the obituary.

Language: German

5 f.

LEV/D2/430-431 18 December 1946-27 December 1946

Two letters from Walter Stein, editor of *Humanitas*, asking Levison to write a reply to an article by Professor Barraclough.

Language: English

2 f.

LEV/D2/432-435 14 April 1946-19 April 1946

Two letters from Edmund Stengel in Marburg discussing developments in the *Monumenta Germaniae Historica* during and after the war. Stengel also asks Levison to write to the commission choosing a successor to Stengel (who, as a former Nazi party member, must retire) to support a candidate who will maintain the existing character of the chair and requests a reference testifying to Stengel's position in 1938. For earlier correspondence, see LEV/D1/335-336.

Language: German

4 f.

LEV/D2/10-12 1 January 1946-3 January 1946

Two letters from Doris Mary Stenton on Levison's contributions to the *Chambers's Encyclopaedia*.

Language: English

3 f.

LEV/D2/9, 13-15, 17, 19, 23, 25-29, 31-35, 37-41 31 December 1945-13 November 1946

Letters from S.H. Steinberg of *Chambers's Encyclopaedia*.

Language: English

22 f.

LEV/D2/436 25 April 1946

Postcard of Glastonbury Abbey from Alois Theissen of Downside Abbey. See also LEV/D2/79-107, LEV/D2/101-102, LEV/E/114-115 and LEV/G/61.

Language: English

LEV/D2/437-439 30 July 1945-14 April 1946

Two letters from Helene Tillmann in Wuppertal on her life and scholarly work during and after the war. She also passes on news of mutual acquaintances (Schulte, Ziehung, Kern and Holtzmann). For earlier correspondence, see LEV/D1/255.

Language: German

LEV/D2/440 27 February 1945

Postcard from W.J.A. Visser in Eindhoven describing his fate during the war.

Language: English

1 f.

LEV/D2/441-456 21 June 1945-4 December 1946

Thirteen letters from Camille Wampach in Luxembourg discussing his experiences during the war and his current work, including recent and upcoming publications, dating charters and research trips. Wampach also passes on news from and about Bonn and mutual acquaintances, including Holtzmann, Neuß and, in particular, Professor Nägeli.

Language: German and French

16 f.

LEV/D2/457 [c.1940-1947]

Letter from C.E. Whiting asking Levison for information on the duke of Brunswick in 1352, with Levison's notes on the matter on the rear.

Language: English

1 f.

LEV/D2/458 11 May 1940

Letter from Helene Wieruszowski announcing her imminent departure for the USA ("it is very nice to read historical matters in the cronicles [*sic*] but nearly intolerable to live them") and praising Levison's articles on Willibrord. For earlier correspondence, see LEV/D1/284-288; for correspondence with Elsa, see LEV/E2/118.

Language: English

1 f.

LEV/D2/459 13 February 1946

Postcard from Francis Wormald of the British Library Department of Manuscripts replying to a request for a Cotton MS.

Language: English

1 f.

LEV/D2/460-461 22 August 1943

Two postcards showing Anglo-Saxon manuscripts in the British Museum sent from Ealing; no author indicated.

Language: English

2 f.

LEV/D2/462 5 March 1945

Envelope sent by 1st Leut. Paul Pin of the US Army; no letter enclosed/letter has become detached from the envelope.

Language: English

1 f.

Elsa Levison's Papers

LEV/E1/1-60

Elsa Levison's personal papers.

LEV/E1/1 1914

Elsa Freundlich's doctorate *John Stuart Mills Kausaltheorie*.*Language:* German

1 v.

LEV/E1/2-39 1907-1912

Elsa's academic notes.

Language: German

36 f. enclosed in a notebook jacket, 1 gathering and 1 notebook.

LEV/E1/40-41 [c.1900s-1930s]

Two manuscripts of sheet music: one collection of waltzes for piano and one collection of sonatas for piano and violin.

Language: German and French

2 music manuscripts.

LEV/E1/42-50 1908-1909

Poems and songs from Elsa's time at university, some published in *Hilaritas*.*Language:* German

9 f.

LEV/E1/51-52 1961

Death notice for Susanne Bach.

Language: German

2 f.

LEV/E1/53 30 March 1954

Festschrift for the opening of the girls' school in Siegburg.

Language: German

LEV/E1/54 22 August 1928

Seating plan for the International Congress of Historians in Trondheim.

Language: Norwegian

1 f.

LEV/E1/55 [c.1924-1939]

Handmade Christmas gift tag addressed to Elsa.

Language: German

1 f.

LEV/E1/56-60 [c.1878-1960s]

Handwritten recipe books with notes and newspaper cuttings containing recipes.

Language: German

5 v. with loose enclosures

LEV/E2/1-127 1908-1960

Elsa Levison's correspondence.

LEV/E2/1 17 September 1959

Letter from Elfriede Adler in Ramat Hadar on life in Israel and family news.

Language: German

1 f.

LEV/E2/2-3 22 November 1945

Invitation from the Alingtons (dean of Durham) to the wedding of their daughter Livinia to Roger Mynors. Includes the order of service.

Language: English

1 f. and 1 booklet

LEV/E2/4 30 December 1951

Postcard from the Böhner family.

Language: German

1 f.

LEV/E2/5 22 April 1915

Postcard from Elfried Buschhüter, with an extra note from Elsa [Connau].

Language: German

1 f.

LEV/E2/6 7 April 1936

Postcard from Emma Butte

Language: German

1 f.

LEV/E2/7 17 May 1931

Postcard from James Churchill.

Language: English

1 f.

LEV/E2/8 31 May 1954

Postcard from Maurice Coens

Language: French

1 f.

LEV/E2/9-10 3 October 1939-24 May 1957

Postcard and letter from Bertram Cosgrave; the latter passes on a letter from Hilda and describes a day he is sure Wilhelm would have enjoyed.

Language: English

2 f.

LEV/E2/11-13 18 January 1948

Letter from Hubert Dauphin of Quarr Abbey sending Elsa an article he has written for the *Revue D'Histoire Ecclesiastique* on Wilhelm.

Language: English and French

3 f.

LEV/E2/14 4 July 1943

Postcard from Decima in Oxford.

Language: English

1 f.

LEV/E2/15-17 23 April 1953

Postcard and letter from Else A. Ehrenberg, the latter concerning her husband Hans Ph.'s upcoming birthday.

Language: German

3 f.

LEV/E2/18 11 September 1951

Postcard from Elizabeth and Marie Engel in Drachenfels.

Language: German

1 f.

LEV/E2/19 11 February [c.1950s-1960s]

Postcard from Eri, currently staying with A. Freundlich in Dusseldorf.

Language: English

1 f.

LEV/E2/20 17 July 1953

Postcard from M. Erünhut.

Language: German

1 f.

LEV/E2/21-22 30 May 1944-8 July 1944

Postcards from Eva.

Language: English

2 f.

LEV/E2/23-26 [c.1952]-27 February 1959

Holiday postcard and letters from Eugen Ewig in Bonn on his Habilitation and family.

Language: German

4 f.

LEV/E2/27-28 4 January 1954-5 June 1955

Two postcards from F. and K. in Cochem.

Language: German

2 f.

LEV/E2/29 30 April 1911

Postcard from K. Fehr.

Language: German

1 f.

LEV/E2/30-31 23 December 1929

Poem enclosed with a business card of Erich Freundlich. The card states "Wiegler Antichrist" and has the date.

Language: German

2 f.

LEV/E2/32-37 5 December 1908-5 August 1960

Six postcards from Eva to her sister Hedwig Freundlich.

Language: German

6 f.

LEV/E2/38 15 April 1917

Holiday postcard from Elsa to W. Freytag.

Language: German

1 f.

LEV/E2/39 14 September 1952

Letter from Beatrice M. Galland, daughter of Alexander Hamilton Thompson, describing her father's illness and informing Elsa of her father's admiration for Wilhelm.

Language: English

1 f.

LEV/E2/40 25 April 1957

Postcard from François-Louis Ganshof, with greetings from Eugen Ewig.

Language: German

1 f.

LEV/E2/41 23 April 1946

Postcard from Hedwig Goetz.

Language: German

1 f.

LEV/E2/42 23 March 1905

Postcard from Eva's uncle Wilhelm and aunt Emma Gumbel.

Language: German

1 f.

LEV/E2/43 31 October 1913

Postcard from H in Heidelberg.

Language: German

1 f.

LEV/E2/44 17 August 1924

Postcard from E. H. in Cassel.

Language: German

1 f.

LEV/E2/45-49 24 July 1926-31 August 1926

Five postcards from Heidrun, one with greetings from Elfriede Lenz and four more similarly from Gertrud Rast.

Language: German

5 f.

LEV/E2/50 2 July 1954

Postcard from Hellmut.

Language: English

1 f.

LEV/E2/51 22 January 1927

Postcard from H. Heusacker.

Language: German

1 f.

LEV/E2/52 2 April 1946

Letter from Gertrud Hübinger greeting Elsa after the end of the war.

Language: German

1 f.

LEV/E2/53 18 May 1958

Postcard from Lilla Ihnrick.

Language: German

1 f.

LEV/E2/54 2 January 1949

Postcard from Theodor Klauser.

Language: German

1 f.

LEV/E2/55 15 August 1951

Postcard from E. L.

Language: English

LEV/E2/56 22 July 1952

Postcard from Lene in Regensburg.

Language: German

1 f.

LEV/E2/57 28 December 1925

Postcard from Elfriede Lenz.

Language: German

1 f.

LEV/E2/58 5 August 1960

Letter from Hedwig Leubsdorf in Flushing, N.J., with family news.

Language: German

LEV/E2/59 3 November 1955

Postcard from John Levison.

Language: English

1 f.

LEV/E2/60-61 11 May 1949

Letter from M.F. Liddell of Trinity College Dublin thanking her for news of Frau Dibelius.

Language: English

1 f.

LEV/E2/62 [c.1945-1962]

Postcard from Hans and Rahel Liebeschuetz, mentioning meeting the Hübingers.

Language: English

1 f.

LEV/E2/63 6 August 1927

Postcard from Hanna Liegl.

Language: German

LEV/E2/64 8 July 1959
Postcard from Aenni Litt.
Language: German
1 f.

LEV/E2/65 8 June 1926
One postcard from Friedrich Luckwald.
Language: German
1 f.

LEV/E2/66 18 January 1954
Postcard from Uschi Marrall in Cologne.
Language: German
1 f.

LEV/E2/67-69 16 October 1938
Letter from John Masefield thanking Elsa for her translation of his paeon to Neville Chamberlain following the Munich Agreement ("As Priam to Achilles for his son") into German. Included is a copy of the original poem, Elsa's translation and notes entitled "Employment and Peace".
Language: English and German
3 f.

LEV/E2/70-72 4 November 1945
Letter from Lotte Mayen, née Dahlmann, describing her family's fate at the end of the war and asking after their mutual acquaintances Frau London and Frau Wakel.
Language: German
3 f.

LEV/E2/73 4 March 1963
Letter from Hans Mayer promising to send Elsa a copy of the German version of Wilhelm's *Annales Lindisfarnenses et Dunelmenses*.
Language: German
1 f.

LEV/E2/74-75 2 August 1949
Wedding invitation sent by Isa Miles for her daughter's wedding.
Language: English
2 f.

LEV/E2/76-77 21 June 1926
Letter from Leo Cunibert Mohlberg in Rome asking Elsa to find out her husband's opinion on Henri Quentin's *Essais de critique textuelle*.
Language: German and French

LEV/E2/78-79 23 June 1950-8 January 1955
Two postcards from Wilhelm Neuß in Bonn.
Language: German
2 f.

LEV/D2/258-261 7 September 1946-22 September 1946

Three letters from Friedrich Oertel, one touching on the return of Thomas Mann's doctorate.

Language: German

4 f.

LEV/E2/80 7 November 1953

Postcard from Eva P.

Language: German

1 f.

LEV/E2/81 29 July 1948

Postcard of Alnwick Castle from Marion Palmer.

Language: English

LEV/E2/82-87 28 September 1958

Postcard from Else Paneth accompanying a death notice for her husband Friedrich Paneth and an English-language newspaper obituary.

Language: German and English

6 f.

LEV/E2/88-92 29 March 1953

Postcard from Margarete Philippson informing of her husband Alfred's death. Included are two obituaries and a death notice published in a newspaper.

Language: German

5 f.

LEV/E2/93 20 February 1945

Postcard from E. Piehle regretting their inability to attend a concert, but informing Elsa that they have passed on their ticket to a musically gifted schoolboy.

Language: English

1 f.

LEV/E2/94 13 November 1924

Postcard from Kath. PI [rest unclear].

Language: German

1 f.

LEV/E2/95 28 December 1925

Postcard from Gertrud Rast .

Language: German

LEV/E2/96 26 May 1955

Postcard from W. Reis.

Language: German

1 f.

LEV/E2/97 20 July 1946

Letter from Alice Rhind.

Language: German

1 f.

LEV/E2/98 29 December 1909

Postcard from Th. Richter.

Language: German

1 f.

LEV/E2/99 7 April 1935

Postcard from Eva Ritschl, also signed by Marie Kattenbach.

Language: German

1 f.

LEV/E2/100-102 29 May 1951-September 1956

Two postcards from Hildegard Roth and one death notice for her husband, Erich, on the back of which she has written a note to Elsa on her husband's illness and death.

Language: German

3 f.

LEV/E2/103 4 October 1934

Postcard from Emil Sadée, on the back of which there is a transcription of G. Kinkel's *Abendlied*.

Language: German

1 f.

LEV/E2/104 3 August 1912

Postcard from Katharina Schreiner in Bonn.

Language: German

1 f.

LEV/E2/105-107 20 December 1948

Two Christmas postcards from Lia Schulz, one thanking Elsa for a copy of Wilhelm's *Festschrift* and describing conditions in Germany. There is also a letter.

Language: German

3 f.

LEV/E2/108 12 October 1928

Postcard from Christal Schumacher.

Language: German

1 f.

LEV/E2/109 1 September 1952

Postcard from Douglas Scott.

Language: German

1 f.

LEV/E2/110 [c.1900s-1930s]

Poem about Marienbad sent by a Siegfried.

Language: German

1 f.

LEV/E2/111 [c.1917-1939]

Postcard from Selma.

Language: German

1 f.

LEV/E2/112 1 January 1927
Postcard from Gabrielle von Soigt.
Language: German
1 f.

LEV/E2/113 2 January 1928
Postcard from L. Tegeln.
Language: German
1 f.

LEV/E2/114-115 9 February 1947
Letter from Alois Theissen at Ushaw College accompanying a provisional list of the texts for Wilhelm's funeral service. Includes that list.
Language: English
2 f.

LEV/E2/116 6 December 1931
Postcard from H. Ulssen in Zurich.
Language: German
1 f.

LEV/E2/117 14 January 1949
Letter from Dorothy Wh[iteside?] thanking Elsa for sending her husband's bibliography.
Language: English
1 f.

LEV/E2/118 14 September 1940
Letter from Leni (Helene) Wieruszowski at John Hopkins University on her life in the USA.
Language: English
1 f.

LEV/E2/119 4 March 1928
Postcard with several signatures, including Eugen, Gertrud, Ibetty, Richard Oppenheimer and Hilde Haim.
Language: German
1 f.

LEV/E2/120-124 19 June 1924-18 May 1958
Five postcards with illegible authors' names.
Language: German and English
5 f.

LEV/E2/125-127 4 April 1949-4 December 1958
Empty envelopes of letters from Carl Wilkes, R. Oldenbourg and, Mrs Schirmer.
Language: English and German
3 f.

LEV/E3/1-12 1883-1934
Personal Papers of Josef Freundlich, Elsa's father.

LEV/E3/1-2 18 March 1912-11 July 1929

Two postcards from Eva.

Language: German

2 f.

LEV/E3/3-4 19 March 1892-5 April 1900

Two letters from the Chebrath G'miluth Chassadim W'amirath T'hillim (Brotherhood for Performing Humane Acts and Reciting the Psalms) in Düsseldorf.

Language: German

LEV/E3/5-6 31 August 1933-2 July 1936

Two other postcards: one from Joseph Baer & Co. bookshop offering Josef a book and a holiday picture postcard from A. W. [?].

Language: German

2 f.

LEV/E3/7 [c.1880s-1900s]

Postcard addressed to the Danau family in Dusseldorf

Language: German

1 f.

LEV/E3/8-9 1883-1932

Josef's doctorate *Zur Behandlung gekommenen Fälle von Typhus Abdominalis*, and a letter from the medical faculty of the University of Freiburg in Breisgau giving the date for the renewal of his doctorate.

Language: German

1 f. and 1 booklet

LEV/E3/10 1936

Mounted newspaper cutting of a piece published on Josef's eightieth birthday.

Language: German

1 f.

LEV/E3/11 [c.1924-1938]

The Freundlich family history in pencil on a business letter to Josef Freundlich.

Language: German

1 f.

LEV/E3/12 [c.1934]

Notes on a low-fat diet on the back of a letter addressed to Josef Freundlich.

Language: German

1 f.

Material by Other Authors

LEV/F 1909-1947

LEV/F1/1-64 1909-1947

Reviews of and responses to works by Levison.

Language: German, English, French and Dutch

LEV/F1/1 1908

Response to Levison on Bonifatius in *Theologischer Jahresbericht*, vol. 28.

Language: German

1 f.

LEV/F1/2-3 1909

L. Van der Essen's reviews of *Willibordiana* and *Die Merowingerdiplome für Mortiérender*.

Language: French

2 f.

LEV/F1/4-5 1909

L. Van der Essen's reviews of *Die Entwicklung der Legende Severins von Köln* and *Die Kanonissenstifter im deutschen Mittelalter*.

Language: French

2 f.

LEV/F1/6 1909

A. P.'s review of *Die Entwicklung der Legende Severins von Köln*.

Language: French

1 f.

LEV/F1/7-9 1910

Two reviews of *Sigolena* (one by Louis Saltet).

Language: French

3 f.

LEV/F1/10 1911

Review of *Eine neue Vita Lebuini*.

Language: French

1 f.

LEV/F1/11-16 1911-1914

Four reviews of *Scriptorum rerum Merovingicarum. Passiones vitaeque Sanctorum aevi Merovingici* by F. Hirsch, S. Hellmann, R. Trautmann and J. Flamion.

Language: German

3 f., 1 booklet and 2 uncut gatherings

LEV/F1/17 1911

Reviews of *Die Papstgeschichte des Pseudo-Liudprand und der Codex Farnesianus des Liber Pontificalis*.

Language: French

1 f.

LEV/F1/18-20 1912-1913

Two reviews of *Die Iren und die fränkische Kirche*.

Language: French

3 f.

LEV/F1/21 1914

Review of Levison's work on *Liber pontificalis*.

Language: French

1 f.

LEV/F1/22 1925

Paul Wentzcke's review of *Der Sinn der rheinischen Tausendjahrfeier 925-1925*.

Language: German

LEV/F1/23 1927

L. G.'s review of *Zur Geschichte des Klosters Tholey*.

Language: French

1 f.

LEV/F1/24 1928

E. S.'s review of *Miracula Lodowici Lantgravii*.

Language: German

1 f.

LEV/F1/25-40 1928-1930

Twelve reviews of *Das Werden der Ursula-Legenda* (by Achelis, Walther Völker, Edward Schröder, Wilhelm Kisky, C. W., François L. Ganshof, W. Stach, D.U. Berlière, P. Paulus Volk and Marc Bloch, as well as in the *Literarische Blätter der Kölnischen Volkszeitung* and *Theologie der Gegenwart*) .

Language: German and French

15 f. and 1 booklet

LEV/F1/41 1931

Léon Levillain's review of *Die Anfänge rheinischer Bistümer in der Legende*.

Language: French

1 f.

LEV/F1/42-45 1931

Léon Levillain's review of *Bischof Eberigisil von Köln*

Language: French

4 f.

LEV/F1/46-50 1932

Reviews of the new edition of *Die Bonner Urkunden des frühen Mittelalters* and *Bonn-Verona* by G. and Léon Levillain.

Language: French

5 f.

LEV/F1/51 11 January 1936

Review in *The Times Literary Supplement* of *Bede. His Life, Times and Writings*.

Language: English

1 f.

LEV/F1/52-64 1946-1947

Six reviews of *England and the Continent in the Eighth Century* (J.F. Niermeyer, A.L. Rowse, Dom. Hubert Dauphin and Dorothy Whitelock, as well as in *The Times Literary Supplement* and *New York Herald Tribune*).

Language: English, French and Dutch

LEV/F2/1-18 1930-1940

Offprints by other authors, many sent by the author to Levison.

LEV/F2/1-6 1930

Offprint of Gustav Adolf Anrich's "Ehemalige Kaiser-Wilhelms-Universität Straßburg" in *Das Akademische Deutschland*, Vol. 1, 1930, p.373-384.

Language: German

6 f.

LEV/F2/7-13 1930

Offprint of Adolf Dyroff's "Rheinische Friedrich Wilhelms-Universität Bonn" in *Das Akademische Deutschland*, Vol. 1, 1930, p.83-96.

Language: German

7 f.

LEV/F2/14 1932

Offprint of H. Walther's review of *Geschichte der lateinischen Literatur des Mittelalters*, sent to Levison by Walther.

Language: German

1 booklet

LEV/F2/15-16 1933

Offprint of R. Priebisch's review of *The Exeter Book of Old English Poetry*, sent to Levison by Priebisch.

Language: English

2 f.

LEV/F2/17 1936

Offprint of B. Schmeidler's entitled *De novo = denuo (wieder) and de novo = nuper (neuerdings)*.

Language: German

1 f.

LEV/F2/18 1940

Offprint of Neil Ker's *An Eleventh-Century Old English Legend of the Cross before Christ*, sent to Levison by Ker.

Language: English

1 f.

LEV/F3/1-16 1915-1946

Newspaper cuttings

LEV/F3/1 20 August 1915

Front page of the *Leipziger Neueste Nachrichten und Handels-Zeitung* with Kaiser Wilhelm II's speech on the war.

Language: German

1 f.

LEV/F3/2 9 September 1915

Front page of the *Bonner Zeitung*.

Language: German

LEV/F3/3-4 5 October 1921

Article from the *Kölnische Zeitung* on E. Renauld's book *1914-1919* and the exchange of letters between Renauld and Raymond Poincaré.

Language: German

LEV/F3/5 20 November 1927

Article from the *Kölner Kath. Kirchenzeitung* by Dr. Johannes Krudewig on the Clematius inscription in St. Ursula.

Language: German

1 f.

LEV/F3/6 28 November 1927
 Article from *Kölner-Stadt-Anzeiger* on Leubsdorf.
Language: German
 1 f.

LEV/F3/7-10 20 January 1940 - 17 February 1940
 Article in *The Times Literary Supplement* entitled "The Winged Alphabet. Five Centuries of Printing Types", and letters responding to it from Lionel Giles, Victor Scholderer and John H. Hastings.
Language: English
 4 f.

LEV/F3/11 3 February 1940
 Book review of R.A.B. Mynors's *Durham Cathedral Manuscripts* in *The Times Literary Supplement*.
Language: English
 1 f.

LEV/F3/12-13 17 February 1940-24 February 1940
 C.W. Dyson Perrins's two-part article on "Private Libraries---xxiv" in *The Times Literary Supplement*.
Language: English
 2 f.

LEV/F3/14 15 June 1940
 Graham Pollard's article "The Gutenberg Bible" in *The Times Literary Supplement*.
Language: English
 1 f.

LEV/F3/15-16 13 July 1946
 Article from *The Times Literary Supplement* on Mediaeval Manuscripts at Sotheby's.
Language: English
 2 f.

Materials Found in Levison's Books

LEV/G 1900-1960

These materials turned up in a drawer after many of the items in the collection had already been numbered. Instead of trying to incorporate them in other parts of the catalogue, they received their own section organised by the books in which they were found. Three documents, listed at the end, had become separated from the slips of paper that indicated where they were found. One slip of paper (*Die Wormser Briefsammlung des 11. Jahrhunderts* by von Häfner) was empty.

LEV/G/1-2 [c.1900s-1910s]

Found in *Bonifatius* by Gustav Schnürer (Mainz: Kirchheim, 1909): offprint of an encyclopedia entry on Boniface and card from the author.

Language: German
 1 booklet and 1 card

LEV/G/3 [c.1909]

Found in *Les Burgondes juqu'en 443* by Hugo de Claparède (Geneva: Georg & Cie, 1909): Levison's review of that work.

Language: German

1 f.

LEV/G/4-5 [c.1914]

Found in *Correspondence Respecting Events Leading to the Rupture of Relations with Turkey* (London: H.M. Stationary Office, 1914): notes in German and English by Levison.

Language: German and English

2 f.

LEV/G/6 1930

Found in *Dantis Alagherii De monarchia* edited by Ludovicus Bertalot (Friedrichsdorf: Tauno apud Francoforum, 1918): notice for a 1930 edition of *De Monarchia* edited by Friedrich Schneider.

Language: German

1 f.

LEV/G/7-8 4 March 1938 to 30 March 1938

Found in *Familie Moos: Herkunft der Familie und Erinnerungen des Verfassers* by Salomon Moos (Ulm, 1934): letter and postcard from Salomon Moos, lawyer.

Language: German

2 f.

LEV/G/9 [c.1932]

Found in *Der Fundaco dei Tedeschi in Venedig und die deutsch-venetianischen Handelsbeziehungen* by Henry Simonsfeld (Stuttgart: Cotta, 1887): information on books published by Libreria Editrice Leo S. Olschki - Firenze.

Language: Italian

1 f.

LEV/G/10 1918

Found in *Die Gutachten des Oldradus de Ponte zum Prozess Heinrichs VII gegen Robert von Neapel* by Eduard Will (Berlin: Rothschild, 1917): galley proof of Levison's review of that work.

Language: German

1 f.

LEV/G/11 27 April 1932

Found in *lonae Vitae Sanctorum* by Jonas of Bobbio, edited by Bruno Krusch (Hannover: Impensis Bibliopolii Hahniani, 1905): postcard of the Church of St. Colombano, Bobbio (author's name unclear).

Language: German

1 f.

LEV/G/12-13 [c.1930s]

Found in *Kinderbildnisse aus fünf Jahrhunderten der deutschen und niederländischen Malerei* (Leipzig: K.R. Langewiesche, 1937): adverts for a book of images of German altars and traditional dresses.

Language: German

2 f.

LEV/G/14 [c.1934]

Found in *Die Kirchenrecht der Lex Bajuvariorum* by Konstantin Hohenlohe (Vienna: Kommissionsverlag Mayer & Comp., 1932): notes by Levison.

Language: German

1 f.

LEV/G/15 [c.1930]

Found in *Königsbrief Karls der Grossen an papst Hadrian über abt-bischof Waldo von Reichenau-Pavia* edited by Emmanuel Munding (Beuron: Verlag der Kunstschule der Erzabtei, 1920): list of works in the same series (*Texte und Arbeiten Herausgegeben durch die Erzabtei Beuron*).

Language: German

1 booklet

LEV/G/16 [c.1930s]

Found in *Lamperti Monachi Hersfeldensis Opera* edited by Oswald Holder-Egger (Hannover: Impensis bibliopolii Hahniani, 1895): notes by Levison.

Language: German

1 f.

LEV/G/17-20 21 September 1941-20 November 1941

Found in *La Légende Arthurienne: Études et Documents* by Edmond Faral (Paris: Honoré Champion, 1929): three letters, one (LEV/G/17) from Neil Ker on the Ushaw College MS of Geoffrey of Monmouth and two (LEV/G-18-19) from Viscount Clifden on some MS fragments Levison had discussed with Ker, and Levison's notes on the matter.

Language: English

4 f.

LEV/G/21-22 1927

Found in *Lex Frisionum* edited by Karl Freiherr von Richthofen (Leovardia: G.T.N. Suringar, 1866): notices of books published by Martinus Nijhoff on Frisian history.

Language: Dutch

2 f.

LEV/G/23 c.1927

Found in *Der Name des vormaligen preussischen Königshaus* by Wilhelm Kisky (Berlin: Deutsche Verlagsgesellschaft für Politik und Geschichte, 1927): list of other titles in the same series (*Einzelschriften zur Politik und Geschichte*).

Language: German

1 f.

LEV/G/24-38 13 June 1931-23 February 1960

Found in *Oxford* by J.A.R. Marriott (Oxford: The Clarendon Press, 1933): newspaper cuttings on Oxford and J.A.R. Marriott. LEV/G/25 is a postcard from John Levison while at University College, Oxford. LEV/G/26 is a notice of publications on the Group Movement.

Language: English

15 f.

LEV/G/39 [c.1915]

Found in *Quellen zur Geschichte der Mittelalterlichen Gesichtsschreibung* (Leipzig: Teubner, 1915): Levison's review of the work.

Language: German

1 f.

LEV/G/40-43 23 September 1913-7 June 1938

Found in *Ravenna* by Corrado Ricci (Bergamo: Instituto Italiano D'Arti Grafiche-Editore, 1912): four postcards, two from Levison in Ravenna to his mother (LEV/G/40-1), one to Levison (author illegible) from Ravenna (LEV/G/42) and one blank.

Language: German

4 f.

LEV/G/44-45 1932

Found in *Die Sachsenbekehrung* by Heinrich Wiedemann (Münster: Druck und Verlag Missionhaus Hiltrup, 1932): Levison's review of the work.

Language: German

2 f.

LEV/G/46-47 1930-1932

Found in *Sankt Peter, Apostelfürst und Himmelspförtner* by Theodor Zwölfer (Stuttgart: Kohlhammer, 1929): Levison's review of that work, and a review by Paul Wilhelm Finsterwalder

Language: German

1 booklet and 1 f.

LEV/G/48-50 [c.1928]

Found in *S. Benedicti Regula Monasteriorum* edited by Benno Linderbauer (Bonn, Petri Hanstein, 1928) in the series *Florilegium patristicum tam veteris quam medii aevi auctores complectens*: a list of other titles in the series, an *index codicum et aliarum abbreviatonum* and a notice for the publication of *Die Klosterregel des heiligen Benedikt* translated by Benno Linderbauer.

Language: Latin and German

3 f.

LEV/G/51 10 June 1929

Found in *Die Stellung der Grafen von Mansfeld zum Reich und zum Landesfürstentum, bis zur Sequestration* by Erich Hempel (Halle: Gebauer-Schwetschke, 1917): postcard from H. u. t. Wiedemann.

Language: German

1 f.

LEV/G/52-54 1916

Found in *Studien zur Vorgeschichte des deutschen Volksnamen* by Alfred William Dove (Heidelberg: Winter, 1916): Levison's review of the work.

Language: German

3 f.

LEV/G/55 12 September 1932

Found in *Valeri Maximi Factorum et Dictorum Memorabilium Libri Novem* by Karl Kempf (Berolini: G. Reimeri, 1854): postcard from Leo Cunibert Mohlberg requesting help on finding a Latin text.

Language: German

1 f.

LEV/G/56-60 1931-1932

Found in *Verfassungsgeschichte Londons, 1066-1268* by Martin Weinbaum (Stuttgart: Kohlhammer, 1929): 3 offprints of works by Weinbaum, 1 notice for his book and an announcement of his engagement.

Language: German

2 booklets and 3 f.

LEV/G/61 21 June 1946

Found in *Villainage in England: Essays in English Mediaeval History* by Paul Vinogradoff: postcard from Alois Theissen.

Language: English

1 f.

LEV/G/62 [1900s-1930s]

Found in *Waltrami ut Videtur. Liber de Unitate Ecclesiae Conservanda* edited by W. Schwenkenbecher (Hanover: Impensis Bibliopolii Hahniani, 1883): Levison's notes.

Language: Latin

1 f.

LEV/G/63 17 November 1935

Found in *Wanderjahre in Italien* by Ferdinand Gregorovius (Dresden: Jess, 1925): newspaper cutting on Adolf von Harnack.

Language: German

1 f.

LEV/G/64-65 [1900s-1930s]

Found in *Widikundi Monachi Corbeiensis*: notes by Levison.

Language: Latin

2 f.

LEV/G/66 20 February 1937

Found in *Die Wormser Briefsammlung des 11. Jahrhunderts* by Elisabeth Häfner (Erlangen: Palm & Enke, 1935): postcard from Edward Schröder in Göttingen on the etymology of the word "nobile".

Language: German

1 f.

The Levison Library

LEV/H/1-4 [c.1900s-1940s]

Three notebooks in Levison's hand cataloging his own books and pamphlets. In 1955 Durham University Library marked books for Bonn with "B" and those to stay in Durham with "D"; queries are marked with "?". In 1993 the entries in the notebooks were matched against the typed slips from Durham University Library's sheaf catalogue. In Volume I and II, entries that were in the notebooks but not the catalogue were marked with post-it notes. Volume III contains scraps of paper on which the names of authors are written, but these entries do appear in the sheaf catalogue. 3 notebooks and 1 f.

Related material in other DUL collections: See UND/EA1/GDP1(iii) and UND/EA1/GEP1(iii) for details on the cataloguing and Durham University Library's typed sheaf catalogue.

LEV/H/5 [c.1900s-1940s]

Levison's card catalogue of his books.

LEV/H/6 1914

Pages 17 to 196 of Paul Eltzbacher (ed.), *Die deutsche Volksernährung under der englische Aushungerungsplan*, Braunschweig: F. Vieweg und Sohn, 1914.

Language: German

1 bound book extract

LEV/H/7 1895

Pages 51 to 149 of Bruno Gebhard, *Die Gravamina der Deutschen Nation gegen den römischen Hof: ein Beitrag zur Vorgeschichte der Reformation*, Breslau: W. Koebner, 1895.

Language: German

1 bound book extract